

ROXAS DESMENZA EL PRESUPUESTO

Francia e Inglaterra rehusan ya discutir el desarme

GREEN INUTIL CONVOCAR LA CONFERENCIA

Readmitiran a China en el Consejo como un freno para el Japon
(De la "Associated Press")
Ginebra, 9 de septiembre.—Los ministros Henderson y Barthou, del exterior de la Gran Bretaña y Francia respectivamente, han concluido este día en que sería inútil convocar a la conferencia del desarme antes de los primeros días de noviembre, eliminando definitivamente la cuestión del desarme del orden de asuntos de la próxima asamblea de la Liga, que discutirá problemas políticos de importancia internacional.
Barthou y Henderson son de criterio que la consideración de la cuestión del desarme debe esperar a la evolución del estado de cosas en Alemania.
Las autoridades de la Liga han reconocido que si se concreta el pacto oriental, significaría la vuelta de Alemania a la Liga.
Los informes rusos de que el Japon piensa reforzar la armada de Manchukuo han provocado comentarios de los delegados, especialmente en vista de la esperada adhesión de Rusia en la Liga en estas sesiones.
Muchas naciones están apoyando la candidatura de China para la reedición en el Consejo, pues algunos disidentes son de opinión que Gran Bretaña y Francia creen que la eliminación de China podría alentar al Japon a fomentar su política pan-asíatica.

DECISION YA FIRME EN EL CASO FUGOSO

Bautista indaga, pero convoca a la Junta suplente a sesión para proclamar a este
La decisión de la Corte Suprema en el caso de Valeriano Fugoso ha quedado firme y lista para su ejecución este día en que la Corte Suprema devolvió los records al juzgado juntamente con una copia de la decisión y el correspondiente decreto.
Valeriano Fugoso recobrará además costas de Vicente Bautista y compañeros en la cantidad de P40, según la decisión del alto tribunal.
Con vistas al parage, a suscitar alguna nueva cuestión legal, el concejal Bautista estuvo esta mañana en la sala del Juez Enage para consultar el expediente y saber por que el abogado Perfecto, que comparece por Fugoso, no le ha servido copia de la moción sometida el sábado pasado en que pedía que se de un ultimatum de 24 horas a la junta de escrutinio para reunirse y proclamar a Fugoso. El Juez Enage no ha actuado aún sobre esta moción pero se espera de un momento a otro que disponga la inmediata ejecución de la sentencia en vista de la decisión ya firme de la Corte Suprema.
Bautista dijo que le extrañaba sobremanera la moción de Perfecto toda vez que ya se ha anunciado que la junta de escrutinio se reuniría para dar cumplimiento a la orden del juzgado. Si el concejal Bautista no cambia de parecer, la junta de escrutinio se reunirá esta tarde para actuar en el caso de Fugoso.
Debidamente convocados por el concejal Vicente Bautista, como presidente, los miembros de la Junta de Escrutinio se reunieron en la tarde de ayer en el salón de sesiones.

VEN UN PELIGRO EN HACER ETERNO EL SWEEPSTAKES

Sumulong, Osmeña, Briones y Vera hablan en favor de unas enmiendas al bill que se discute hoy en el Senado

No obstante el caucus celebrado antes de la sesión del senado esta mañana, los de la mayoría o el senador Sumulong y los otros de la mayoría, no pudieron llegar a un acuerdo sobre las enmiendas al bill de Sweepstakes.
En el caucus, la mayoría aprobó varias enmiendas sugeridas por los senadores de la mayoría, en su mayor parte del senador Sumulong pero también desaprobo una del senador Sumulong.
Del caucus inmediatamente los senadores fueron a la sala de sesiones, en donde se continuó la consideración del bill de Sweepstakes.
Los senadores Sumulong, Osmeña, Briones y Vera pronunciaron discursos en favor de enmiendas del senador Sumulong, mientras que el

LA TEMPESTAD CONTRA RECTO ESTA DESHECHA

Pero la mayoría se empeña en fijar una norma de conducta para todos

El conflicto sobre el floerclorato entre el Senador Recto y algunos de la mayoría, se ha arreglado después de las explicaciones de una y otra parte en el caucus celebrado esta mañana en el despacho del presidente del Senado, presidido por el Presidente interino José A. Clarin.
El caucus fué largo y tendido pues comenzó hacia las 9:30 y no terminó sino hasta pasadas las 11:30.
Se tiene entendido que el Senador Arranz fué quien se hizo portavoz de la alegada queja de los senadores de la mayoría contra la actitud del Senador Recto al votar con los de la mayoría.
Por su parte el floor leader Senador Recto, según informes, explicó que según su opinión el bill de sweepstakes no es de partido. Además cuando él votó con los de la mayoría, proliamente no votó por la enmienda de Sumulong, otro de la mayoría, ya que la enmienda Mabang era solamente una enmienda a la enmienda Sumulong.
Después de estas mutuas explicaciones, se ratificó la confianza en el Senador Recto como floor leader.
Para evitar nuevas malas inteligencias, se resolvió también celebrar dentro de poco otro caucus en el cual se definirá una especie de (Continua en la última página)

Speaker y ex-speaker en sus cumpleaños



El ex-Speaker Sergio Osmeña fotografiado ayer en el momento en que el Alcalde de Manila, Hon. Tomas Earnshaw le felicitaba en su residencia en Santa Mesa con motivo de su 56.º cumpleaños. A la derecha, el Speaker Quintin Paredes con su esposa, fotografiados en el portal de su casa en Paco mientras recibían a numerosas amistades que fueron ayer a felicitarle.

DEMUESTRA QUE HAY SUPERABIT DE P18,000,000

Declara asimismo que las finanzas del pais son estables

Por tres horas mortales, desde cerca de las 10:00 de esta mañana a la 1:00 de la tarde, y como nunca lo habrían estado, los presupuestos estuvieron bajo la documentada fiscalización del Representante Roxas floor leader de la minoría. Como conclusión derivada del análisis realizado y con aporte de datos e informes, la fiscalización estableció que sin peligro para la estabilidad ni del estado financiero del gobierno ni del crédito y la paridad del peso, hay un exeso de P18,000,000 de las reservas del patron oro y que, a principios de Enero de 1935, habrá fondos excedentes en caja, contantes y sonantes, disponibles mediante ley de la Legislatura, por valor, no de P5,000,000 como consta en el Plan Presupuestal, sino P12,000,000, de acuerdo con el informe del auditor insular.
El fiscalizador, primero, hizo constatar que, al analizar los presupuestos, no estaba movido por ningún animo de criticar ni al Gobernador General y el Departamento de Hacienda al proponer la política financiera preconizada en el Plan Presupuestal ni al Comité de presupuestos que lo ha traducido en bill y lo defiende. Desaba simplemente llenar un deber que le compete. De informar al pueblo, según su leal saber, del verdadero estado financiero económico del gobierno en estos días de crisis, de depresión, de desempleo.
(Continua en la última página)

HABRA CAUCUS DE DELEGADOS

Para adoptar una actitud sobre el sufragio y la resolución Osias
Tres asuntos importantes serán considerados en el caucus que los delegados de la mayoría celebrarán mañana en el despacho del presidente del senado bajo el Presidente Recto.
Estos asuntos son: la resolución Osias, el sufragio femenino y la política de la mayoría.
La consideración se iba a hacer esta mañana pero como el caucus de los senadores duro mucho, muchos delegados se marcharon, y al reunirse en el despacho del presidente del senado se vio que eran ya pocos. Por este motivo se aplazó el caucus para mañana.
Impresiones recogidas de un delegado son el sentido de que la Resolución Osias se decidirá definitivamente mañana. Se dice que probablemente se refiera a un comite o se deje sobre la mesa.
Con respecto al sufragio femenino, los campeones de los derechos de la mujer, han recibido aliento con las declaraciones del Presidente Quizon, que ellos consideran como que favorecen su causa. Proyectan por este motivo, usar las declaraciones del presidente Quizon cuando susciten la cuestión en el comite de Poneria y el floor de la Asamblea.

HUELGUISTAS EN OTRO MITIN

Mas discursos, ningun acuerdo.—Cuatro acusados de estafa
Los desórdenes tendidos por la policía esta mañana, con motivo de la renovación de las actividades de los huelguistas y el mitin que celebraron esta mañana en el Jardín Botánico no se han registrado. Veinte y cinco policías armados con largas porras vigilaron la reunión pero solo tuvieron que hacer acto de presencia, pues la reunión transcurrió en paz. Varias veces estuvo amagada de suspensión por la policía sino por la lluvia intermitente.
Piden plazo
La Unión de Tabaqueros, a que pertenecen los huelguistas conservadores, ha informado que no ha celebrado ninguna reunión esta mañana y que tratará del arbitraje mañana por la mañana. Han pedido un plazo hasta mañana para contestar si se han de someter a un arbitraje por el gobierno en su conferencia con el secretario Torres al mediodía de hoy.
Los pasos para un arbitraje han quedado en suspenso desde la semana pasada pendiente la contestación que darán los obreros. Los patronos ya han expresado su conformidad a este arbitraje. En el caso de que los obreros no quieren acceder a un arbitraje, el departamento de trabajo, según explicó el secretario Torres en su reunión con los patronos y obreros la semana pasada, endosará el asunto al departamento del interior que hasta ahora ha desempeñado un papel secundario en esta cuestión para que éste se encargue de velar por el orden público en las fábricas.
La afirmación de que obreros de otras industrias se uniran a los huelguistas, filtrando entre estos, unos dos millones, (cifra mencionada por el mismo orador) de "maquineros" de las provincias de Pampanga, Laguna y Bulacan, el advenimiento de un gobierno de obreros y los acostumbrados ataques contra los capitalistas, fueron los tópicos de los discursos en el mitin de los radicales en el Jardín Botánico esta mañana. Hubo unos 1,500 concurrentes.
Un orador dijo que había sido (Continua en la última página)

MAX SANTOS NOQUEO A GENIO EN ZAMBOANGA

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia
Zamboanga, 9 de septiembre.—En el encuentro principal de diez asaltos en el Ideal Stadium de esta ciudad, Max Santos, conocido pugil de la región y uno de los mejores en la división welter, noqueo anoche a Strong Genio, de Davao, en el segundo asalto, con formidable "left hook" en la región abdominal.
Strong Genio midió la lona para no levantarse hasta muchos después de habersele contactado los diez segundos reglamentarios.
Un orador dijo que había sido (Continua en la última página)

UN BEBE POR POCO MUERE QUEMADO

Su abuela le salva de una habitación ardiente en San Nicolas
Un infante de 5 meses de edad por poco murió carbonizado a las 11:30 de esta mañana en una habitación de la casa No. 545 de la calle Sevilla, San Nicolas, cuando el petate que estaba colocado cerca de la cuna, en donde el niño estaba profundamente dormido, ardió en llamas.
La abuela del niño, llamada Basilia Dominguez, que con la madre Emilia Inocencio estaba trabajando en la cocina, fue la primera en darse cuenta del amago en la habitación. Cuando entro, el niño ya estaba envuelto en llamas, y a duras penas consiguió sacar de su cuna al niño.
El niño, que se llama Guillermo Madriaga, de 5 meses de edad, al parecer no ha sufrido graves lesiones, pero fue conducido al Centro de Puericultura de la calle Sevilla para que se le examine.
La policía, sometiéndola a investigación a los de la casa, obtuvo de estos una declaración al efecto de que nadie sabía la procedencia del fuego. Parece que comenzó en el tabique de la habitación donde estaba un petate arrollado.
(Continua en la última página)

TORRES CITADO A EXPLICARSE

Ramos le sometera mañana a investigación.—Mas anomalías
El comienzo de la investigación formal del director Silvestre Torres, del departamento de recreos de la ciudad, se ha decidido esta mañana por el auditor Santiago Ramos, al cerrarse las pruebas testificales obtenidas en cuanto a la calidad de las bolas de "indoorbaseball" de una costura y las de doble costura. El director Torres sostiene que las de una costura son las mejores.
Un requerimiento para que comparezca y declare bajo juramento en la investigación se hará este día o mañana al director Torres, según se ha sabido hoy en el city hall. Hay indicaciones de que el auditor Ramos da mucho valor a las declaraciones de expertos de establecimientos de efectos deportivos, de que las de doble costura son las mejores. El sábado, el Sr. Patricio Gonzales, de Rocas and Company, expresó esta opinión, y esta mañana dijo lo mismo el Sr. Manuel Lauchengco, de la firma Brias Roxas.
El auditor Ramos ya ha salvado la primera parte de su investigación y solo falta hoy la defensa que el director Torres desea presentar. Según se ha sabido, conocida la defensa del Sr. Torres, ira a ver otras fases de la investigación, viéndose como fueron adquiridos otros equipos atléticos, como los tres de "merry-go-round" (aparatos giratorios) dos de los cuales se alega fueron adquiridos de Rocas and Company al precio de P200 cada uno, y uno del ex secretario Dionisio Banting, de la Junta Municipal, al precio de P275.
El director Torres, interrogado por los periodistas, explicó que los aparatos "merry-go-round" cuestan a \$420 cada uno en Estados Unidos.
(Continua en la última página)

INVESTIGACION DEL HOSPITAL ESTA TARDE

El comité nombrado por el vice-gobernador general para investigar la administración del Hospital General ha sido creado para un fin general y el asunto relacionado con la muerte del delegado Amancio Aguilar puede caer dentro de ese fin, según ha explicado esta mañana el vice-gobernador Hayden al pedir a dicho comité que investigara este asunto que ha sido ya objeto de otra investigación por el comité de sanidad de la Cámara de Representantes.
Este comité especial se reunirá a las 3 de esta tarde para dar comienzo a esta investigación. El comité ya había terminado su labor de investigación cuando vino la orden del gobernador Hayden para que fuera así mismo el caso del delegado Amancio Aguilar.

INCENDIO ESTALLA EN GUAGUA, PAMPANGA

Cinco accesorias han quedado destruidas ocasionándose pérdidas de P10,000
(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia
Guagua, Pampanga, 10 de septiembre.—Un incendio de origen indeterminado ha estallado en el sitio de Santo Nifo, de este pueblo, a las dos de esta madrugada, a pesar de las lluvias fuertes que cayeron anoche. El fuego ha reducido a cenizas cinco puertas de accesorias de la propiedad de Gavina y Romana Tiengo.
Gracias a los decididos esfuerzos de la gente del pueblo y de la policía, que utilizó los aparatos mas modernos contra-incendios, las llamas fueron sofocadas, impiéndose la quema del mercado, de los grandes establecimientos del distrito comercial.
Las pérdidas se calculan en P10,000, y la policía está investigando el origen. Sufrieron pérdidas Olimpio Roque, Florencia Flores, Juan Celva y un chino.
Esta es la quinta vez que ocurre un incendio así en esta sección desde 1920. El que se registró en 1930 causó cinco muertes. Las accesorias estaban aseguradas.
El ingeniero de distrito Laracas y las autoridades municipales acudieron al lugar de la conflagración para dirigir a los que trabajaron para extinguir las llamas.
Las desgracias personales han sido leves.

NUEVO VICARIO APOSTOLICO

Con otros 46 pasajeros de primera, llegara por el "Henderson" hoy
Al mediodía de hoy se hallaba aun a tres millas del puerto de Manila el transporte militar "Henderson" que viene procedente de los Estados Unidos, bajo el mando de H. F. Lloyd, comandante de la Marina Americana.
A bordo del mismo vienen 46 pasajeros de primera clase, entre ellos el M. R. Fr. Leon de Alzo, capuchino, que acaba de ser nombrado Vicario Apostolico. Llega tambien, según informes, obtenidos en la Aduanas, un filipino libertado de una penitenciaría de los Estados Unidos, el cual ha sido puesto en libertad bajo "parole". No se ha podido saber el nombre de este pasajero filipino ni otros detalles sobre su caso.
La Santa Sede acaba de nombrar Vicario Apostolico al M. R. Fr. Leon de Alzo, Capuchino de la Provincia religiosa de Navarra-Cantabrica—Aragon, a la que está encomendada la misión de Guam en la Micronesia, Islas Marianas.
Este benemerito Misionero nació en Alizo (Gulpuzca) el 27 de septiembre de 1891. En el bautismo recibió el nombre de Angel Olano y Urteaga, hijo de Miguel y de Josefa, ya fallecidos.
Ingresó en la Escuela Serefica establecida entonces en Estella a la edad de 11 años. El día 27 de Agosto de 1907, vistió el santo habit capuchino y profesó en la Orden el 27 de Agosto de 1908. Acabados con lucimiento sus estudios de Filosofía y Teología fue ordenado sacerdote el 18 de Diciembre de 1915, y durante tres años ejerció el santo ministerio de la predicación en castellano y en vasco. En 1918 fue destinado a la Misión de (Continua en la última página)

SE FABRICARA ALCOHOL COMBUSTIBLE DEL AZUCAR

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia
Cebu, Sept. 5.—Con un capital de P50,000 se establecerá pronto en Bogo, Cebu, una destilería cuyo objeto es aborrar a los hacendados los P100,000 que vienen gastando anualmente en combustible, solamente en la provincia de Cebu. La destilería, cuando funcione, podrá convertir en alcohol combustible toda la melaza aprovechando tambien el jugo o azucar de la caña dulce que no se pueda moler.
La nueva corporación, que será la que capitalizara la nueva destilería, esta compuesta por hacendados de caña dulce de la Central Bogo-Medellin Milling Company, mas algunos otros capitalistas de esta localidad.
Se cree que con esta nueva destilería, que muy pronto registrará sus papeles de incorporación, no solamente será una gran ayuda para los hacendados sino que además dará mayor ímpetu a la muy importante industria del alcohol combustible en el país.
Un total de 832 familias filipinas depende de la caridad pública y están sin medios de vida en los Estados Unidos, de acuerdo con el cable recibido por el gobernador general del jefe de Asuntos Insulares de Washington, el cual ha sido endosado al Secretario Torres del departamento de Trabajo. Este despacho es en contestación a un mensaje anterior enviado por el jefe ejecutivo, en donde pedía datos sobre el número de obreros filipinos que están actualmente desempleados en América y que desean volver a estas islas.
De acuerdo con el cable del general Cox, de las 832 familias filipinas que están en América, 529 se encuentran en California, 37 en Washington, 44 en Illinois, 42 en Louisiana, 36 en Nueva York, 25 en otras ciudades incluyendo 13 en Oregon.
El general Cox informa asimismo que continúa pidiendo datos de otras partes de los Estados Unidos. Estos datos facilitados hoy por el Buró de Asuntos Insulares están basados en el informe de octubre del año pasado de la Administración Federal de Socorros.
El temor de que no pueda llevarse a cabo la repatriación com-

832 familias filipinas desamparadas en E. U.; unos prefieren quedarse

pleta de los filipinos desempleados en los Estados Unidos, por mas que el gobierno vote fondos para ello, debido a que muchos de los desempleados prefieren quedarse allá, fue expresado esta mañana por funcionarios del gobierno en relación con la llegada anoche de 39 desempleados de Los Angeles, California.
Martin Galvez, jefe de los 39 filipinos que llegaron de America, conferencia con el director H. Cruz de la Oficina del Trabajo esta mañana. La ciudad de Los Angeles tiene 3,000 desempleados filipinos aproximadamente. Al anunciarse que la Ciudad costearía los gastos de vuelta de los filipinos que deseen regresar al país, 360 manifestaron su deseo de volver. En el momento de la partida, solo aparecieron en el barco dispuestos a dejar tierra americana, los 39 que llegaron aquí.
La Oficina del Trabajo se cuidara de los que desean obtener "homesteads" en Mindanao y establecerse allí, mientras que la Associated Charities se encargara de aquellos que deseen volver a sus respectivas provincias.
Los recién llegados se hallan actualmente alojados en una casa privada de maternidad.

MURPHY SE ALEJA DE LA POLITICA EN SU ESTADO

Estando a una gran distancia de su país y creyendo de un conocimiento completo de los asuntos de su estado, el gobernador general Murphy ha creído conveniente mantener una actitud de neutralidad entre las candidaturas locales, según ha manifestado en un cable que anoche envió al juez Arthur J. Lacy, uno de los candidatos al cargo de gobernador de Michigan que contiene contra el actual gobernador. El cable del gobernador Murphy tiende a disipar malas inteligencias de que él está apoyando a un candidato particular en las primarias que mañana se celebrarán en su estado natal.
El cable es como sigue:
"Juez Arthur J. Lacy, Detroit, Michigan.
"Contestando a su cable, no he endosado pública o privadamente la candidatura de cualquiera en las primarias del estado. Estando a una

PETAIN HABLA DE LOS MUERTOS EN EL MARNE

(De la "Associated Press")
Meaux, Francia, 9 de septiembre.—El general Enrique F. Petain, hablando este día en el aniversario de la batalla del Marne y del nacimiento del general Lafayette, dijo: "Tal vez, nuestros hermanos que murieron en la guerra, especialmente en la batalla del Marne, recordaran a Alemania pues la guerra no es una virtud en sí mismo, y que la humanidad, después de tantas dificultades sufridas en la guerra, solo aspira a restañar sus heridas con el trabajo, a fin de hallar su bienestar y crear una paz permanente."
Los oficiales del "Sherman" informan que tuvieron que hacer un recordo en el presente viaje, para alejarse del tifón que pasó cerca de Formosa y evitar grandes oleajes en el Mar de China.
Otros pasajeros del "Sherman" es el Dr. Jesús Crisólogo, graduado de la Universidad de Sto. Tomás, que se especializó en las enfermedades de la nariz y el oído en Viena. Ha hecho un viaje alrededor del mundo (Continua en la última página)

COMERCIALES QUE REGRESAN A MANILA

Dos barcos llegan.— Otro canciller para el consulado nipon
Varios comerciantes, un canceller más del consulado japonés y algunos turistas llegaron esta mañana a Manila, a bordo del "General Sherman" y del "President Jackson". También llegó un sacerdote, el Rev. P. Bernard Meyer, que viene a inspeccionar la ramificación de la orden de Marynkol, en Manila. Los sacerdotes del St. Rita's Hall pertenecen a esta orden.
Mr. Philip D. Carman, traficante local en bienes raíces, vuelve de Estados Unidos donde el comercio, según él, va mejorando aunque lentamente. El comercio de bienes raíces allí es bueno. Dice que el público americano en general se muestra indiferente a los planes de reciprocidad comercial con Filipinas, aunque hay algunos que observan con interés la marcha de los acontecimientos en relación con estos proyectos. Habló de las huelgas en América, como la de estivadores y la presente de obreros de telares, diciendo que los huelguistas han interpretado mal la actitud de la Administración. Creen que esta siempre les apoyará en sus demandas y por tal motivo declaran puros por cualquier motivo.
Mr. James C. Mahoney, otro pasajero del "Sherman", regresa de Hongkong con su esposa e hijo a quien fue a recibir. La hija, Miss E. M. Mahoney, estuvo en Inglaterra. Mr. Mahoney es superintendente de la "Insular Sugar Refining Company" de Bamban, Tarlac.
Los oficiales del "Sherman" informan que tuvieron que hacer un recordo en el presente viaje, para alejarse del tifón que pasó cerca de Formosa y evitar grandes oleajes en el Mar de China.
Otros pasajeros del "Sherman" es el Dr. Jesús Crisólogo, graduado de la Universidad de Sto. Tomás, que se especializó en las enfermedades de la nariz y el oído en Viena. Ha hecho un viaje alrededor del mundo (Continua en la última página)

Un "deadlock" despues de quince votaciones para elegir secretario

Verificar quince votaciones hasta varias horas de la noche y no poder romper un "dead-lock" que impide la selección de un secretario de la nueva Junta Municipal, es la experiencia que tuvieron el sábado por la noche los padres de la ciudad que han de legislar sobre los asuntos de la ciudad desde el día 16 del próximo mes de Octubre.
La cuestión se ventiló en la casa del concejal Mariano Nable y se ventiló otra vez mañana, por la noche, en el Plaza Hotel, con una calma en toda regla. La cena, según informes corrientes en el city hall, puede ser que dé la clave de la solución de esta gran carrera municipal.
En las votaciones del sábado por la noche, los ediles fueron leídos recordo gradual, con pies de plomo, recurriendo al sistema de eliminación. A cada candidato se dio oportunidad de demostrar su fuerza. De cuatro candidatos, sin embargo, no resistieron aquella especie de carrera de una milla y un cuarto, mas los dos: Bartolome Gatmaitan y Guillermo Ronquillo, ambos líderes locales. Los candidatos del sur

SE FABRICARA ALCOHOL COMBUSTIBLE DEL AZUCAR

quedaron eliminados.
En la sexta votación no quedaron en la gran carrera mas que Gatmaitan y Ronquillo. Estos sostuvieron una reñida lucha, yendo casi a la par, en todos los trayectos. La batalla, cuyos espectadores eran los ediles, terminó con un empate. Ambos llegaron sanos y salvos a la meta, y por mas que había una ligera diferencia a favor del primero, el jurado declaró empatada la lucha.
Por Gatmaitan votaron Manuel de la Fuente, Pascual Santos, Heremengido Atienza y Celestino Ramos, y por Ronquillo, Valeriano E. Fugso, Mateo Herrera y Jose Advincula. Para ganar la carrera había necesidad de marcar por lo menos cinco puntos, y Gatmaitan no pudo hacer este registro. En las votaciones Mariano Nable votó por otro, un buen dejado llamado Alfonso Veda, y se mantuvo con su "corazonada" hasta el final de la gran carrera. Antonio C. Torres estaba ausente.
Muchos candidatos se retiraron de la carrera al saber que la selección no se haría mediante una convención de la coalición "pro."

MURPHY SE ALEJA DE LA POLITICA EN SU ESTADO

Estando a una gran distancia de su país y creyendo de un conocimiento completo de los asuntos de su estado, el gobernador general Murphy ha creído conveniente mantener una actitud de neutralidad entre las candidaturas locales, según ha manifestado en un cable que anoche envió al juez Arthur J. Lacy, uno de los candidatos al cargo de gobernador de Michigan que contiene contra el actual gobernador. El cable del gobernador Murphy tiende a disipar malas inteligencias de que él está apoyando a un candidato particular en las primarias que mañana se celebrarán en su estado natal.
El cable es como sigue:
"Juez Arthur J. Lacy, Detroit, Michigan.
"Contestando a su cable, no he endosado pública o privadamente la candidatura de cualquiera en las primarias del estado. Estando a una

Un delegado propone el descarte de la palabra 'Islas' antes de Filipinas

El Delegado Ezepeleta, mediante resolución propone el cambio del nombre de las "Islas Filipinas", por otro de simplemente "Filipinas".
Mañana está convocado a sesión el Comité del Sufragio, probablemente para votar el precepto constitucional sobre franquicia de la mujer.
El Comité de Disposiciones Transitorias se divide en dos opiniones: una por que su actuación meramente secula del Comité de Ponerias, y otra, por que se atenga a su propia iniciativa. Parece que gana terreno el plan de hacer del comité receso seguido.
—MURPHY.

Japon demanda ser

Nuyda señala cuales son las alteraciones que el comite hizo en el budget

Supresión de puestos actualmente ocupados, abolición de otros vacantes, reducción de gastos para sueldos y equipos, etc.

Así como al primer día de su consideración, los presupuestos de 1935 ya fueron objeto de una sostenida fiscalización en lo que se refiere a fondos en exceso, al presente y los sucesivos días los mismos seguirán dando abasto a otra labor de análisis y discusión. Uno de los puntos probables a discutir es el referente al aumento de consignación por la suma de P84,602.00 y de personal en unos 27, a favor del Departamento del Trabajo, según el ponente del bill, representante Nuyda. Su ponencia, que hace una comparación entre aumento y reducción de gastos y que es punto de partida del debate presupuestario, resumido hoy, pone de relieve las siguientes características del bill:

- Reducciones por partidas suprimidas o cambiadas P 471,273.00
- Reducciones con motivo de la aplicación de las reglas 1, 2 y 3 del comité que más abajo se detallan 1,235,327.74
- Disminución en los gastos permanentes 20,000.00
- Total de reducciones en los gastos generales 1,756,500.74
- MENOS: Aumento total acordado por el Comité de Presupuestos debido a ciertas consignaciones adicionales que se han creído justificadas o absolutamente necesarias 787,110.00
- Total general neto de reducciones como se ha dicho arriba 869,490.74

Entre las principales atenciones que han causado el aumento arriba mencionado, aparece la consignación adicional de P84,602.00 que se ha dado al nuevo Departamento del Trabajo con el fin de proporcionarle mayores facilidades para llevar a cabo sus trabajos de aliviar y mejorar la condición de nuestras clases proletarias. También se han aumentado las consignaciones para ayudar la apertura de nuevas clases elementales en las respetables cantidad de P250,000.00 aparte de la mayor ayuda que se propone para la conservación de la salud pública en las provincias especiales de Batanes y Palawan y para reabrir dos salas nuevas de pacientes gratis en el Hospital General. Estas dos salas adicionales podrán acomodar a cinco mil (5,000) pacientes al año a razón de un promedio de seis días de reducción por cada paciente. Estas dos partidas representan la cantidad de P44,900.00. Otra nueva partida responsable del aumento es la de P37,972.00 destinada a sufragar los gastos de operación de 15 nuevas estaciones radiotelegráficas. En vista de la insuficiencia de las consig-

RENUNCIA AL PLAN ACTUAL DE LIMITACION

El Consejo Supremo de Guerra toma acuerdos sobre como ir a la conferencia de 1935

(De la "Associated Press") Tokio, 7 de septiembre.—El Japon ha adoptado este día la política de renunciar al proyecto actual de limitación naval y de demandar una clasificación a la par de los Estados Unidos y de la Gran Bretaña, como miembro de las "Tres Grandes Potencias Navales" del mundo.

Esta política ha sido objeto hoy de una aprobación unánime de las muchas altas autoridades del Imperio japonés. Primero, el gabinete adoptó unánimemente un programa que, según el almirante Mineo Osumi, secretario de la armada, estaba de acuerdo con los planes originales de la armada.

Después, el primer ministro, almirante Katsura Okada se dirigió al palacio dando cuenta del programa al emperador y recibiendo la sanción imperial.

Luego, los miembros navales del Consejo Supremo de Guerra, compuesto de los almirantes de mayor categoría se reunieron, para oír el informe del ministro Osumi, el cual dijo que el imperio japonés afrontará la conferencia naval de 1935 y conversaciones preliminares pendientes en Londres.

Oficialmente no se ha dado a la publicidad la política adoptada, pero los periódicos afirman unánimemente que el programa acordado contiene los siguientes puntos fundamentales:

La abolición del principio de proporción en la limitación naval, que significa la derogación por el Japon del tratado naval de Washington cuando antes, el 31 de diciembre, la instancia del principio de igualdad entre las potencias navales, con un máximo de tonelaje global fijado para cada nación; la reducción de armamentos navales defensivos, incluyendo la fijación de mas bajos límites al tonelaje de los barcos capitales, a los calibres de cañones, y una limitación drástica o abolición de los porta-aviones.

El portavoz de la oficina del Exterio ha indicado hace una semana que Japon formularía proposiciones sobre la sustitución del tratado de Washington y un nuevo principio de limitación, y se ha declarado que el tratado de Washington será derogado a menos que los Estados Unidos y la Gran Bretaña "dieran pruebas de considerar favorablemente el nuevo proyecto".

El premier Okada, portavoz, dijo que había anunciado la decisión del Japon de poner fin a la limitación proporcional, pero manifestó que las nuevas proposiciones serían redactadas con vistas al desarme.

Los periódicos japoneses han indicado que el plan probablemente sería seguir lo esbozado en un discurso reciente del almirante Nomura Suetetsugu, comandante en jefe de las acorazadas combinadas. Suetetsugu abogó por el principio de igualdad para cada potencia, permitiendo a cada uno construir barcos dentro de dicho límite según su propia discreción.

Algunos expertos navales han expresado la creencia de que la cifra se rebajaría hasta 500,000 toneladas, conjuntamente con la reducción de armamentos censurados. El premier Okada había declarado previamente, sin embargo, que Japon no esperaba que America y Gran Bretaña redujeran sus armamentos navales hasta el nivel del Japon. Tal paso, dijo, sería demasiado radical, pero a entender insistirían en el principio de igualdad

En las diferentes partidas que se consignaban en el plan presupuestario para este objeto se han consolidado en una sola partida, la cual dispondrá de la manera prevista en el proyecto de ley que está bajo consideración. Se espera que con este cambio se logrará evitar las crisis escolares que anualmente ocurren. No se crea tampoco que esta nueva norma de conducta va a causar dificultades en el funcionamiento de las escuelas elementales, porque, como se vera en la disposición correspondiente de este proyecto de ley, las diferentes escuelas elementales continuarán recibiendo las mismas subvenciones que el presente se reciben.

"Antes de terminar me permito exponer que la Legislatura ha mirado siempre con simpatía y primordial interés la causa de los pobres y menesterosos, y de la gente obrera sin desatender todo aquello que dentro de los límites que permiten los recursos del gobierno sea dable hacer. Así es que la consignación de P90,000.00 para el establecimiento de community health and social centers y de P170,000.00 para el establecimiento y mantenimiento de centros de puercultura y public health nursing services así como la adición de las nuevas salas para pobres en el Hospital General con una capacidad acomodatoria de 72 camas y que podrían dar acomodo a 5,000 pacientes al año como tengo dicho arriba, y la reorganización del Buró de Trabajo con la creación del personal que se destinará para atender las reclamaciones de los obreros y de protegerles en sus derechos, son y constituyen la mejor prueba del sumo interés de la Legislatura en proporcionar todo el bien posible para nuestros hermanos necesitados y desamarrados por la suerte y la fortuna.

"Por todas las razones arriba expuestas, pido que este proyecto de ley sea aprobado sin enmienda".

Referente a miembros de la Junta Provincial, por los Delegados Ezepeleta y Aldegger.

Prohibiendo la confiscación de propiedad privada por causa de la morosidad, por los Delegados Ezepeleta y Aldegger.

Gravando con impuestos ciertos bienes religiosos, por los Delegados Ezepeleta y Aldegger.

Concieniente al desempeño de su cargo por los miembros del gabinete, por los Delegados Ezepeleta y Aldegger.

Para el "impeachment" de los secretarios y subsecretarios de departamento, por los Delegados Ezepeleta y Aldegger.

Sobre establecimiento de un gobierno autónomo, por el Delegado Esliza.

Relativo a los privilegios del Presidente de "Commonwealth", por el Delegado Esliza.

Respecto al juramento de cargo del Presidente y Vice-presidente del "Commonwealth", por el Delegado Esliza.

Concieniente a admisión y confe-

Conservatismo innato

Por G. NIEVA

Rápidamente se están sucediendo acontecimientos que parece increíble que pudiesen sucederse así. Todo como irradiaciones de una verdadera revolución.

El 5 de Junio pasado, elecciones generales. El 10 de Julio, elección especial de Delegados a nuestra Constituyente que se inaugura el 30 del mismo mes.

Y, si los Sres. Delegados actúan con la prudencia que les caracteriza y sin demoras innecesarias, como se espera, pronto tendremos una constitución sometida a la firma del Presidente de los Estados Unidos, con la presencia de nuestro Presidente Quezon en Washington; y el Plebiscito para ratificarla o rechazarla, no se hará esperar mucho.

Y, para los primeros meses del año entrante, la elección de nuevos dirigentes del Commonwealth, que el País esta deseando viviese cuanto antes, con hombres nuevos elegidos, de acuerdo con las disposiciones terminantes de nuestra misma Ley de Independencia, y como lo sostiene el Speaker Padrones.

Solo faltaría que las nuevas elecciones se llevasen a cabo con la abierta cooperación de esa sufrida y laborante mujer de nuestra tierra, que nada tiene que envidiar en nada de la mujer de otras tierras, y que tanto participara en nuestras vicisitudes y esfuerzos en todos nuestros tiempos y revoluciones.

No sería mas que justo reconocer en ella tan brillante participación hoy que gozaremos pronto de la alegría intensa de entrar francamente en la antelana ya de nuestras libertades.

No creo que nuestras mujeres no se entusiasmen entre sí. También los varones parecen no entenderse alguna vez, y muchas veces también.

Y el costo de esas elecciones con la participación de la mujer nada debe importarnos, como no nos importaran otras cosas menos importantes y solemnes y mas costosas. Se trata nada menos que de la entrada triunfal de la Mujer Filipina en el majestuoso palacio del sufragio universal, no para competir con el hombre, sino para cooperar con él en su intensa labor pro-Pueblo.

Venga, pues, ella en buena hora. Por otra parte, es preciso y es mejor cerrar libros de antiguas cuentas, y abrir otros nuevos para nuevas cuentas, con nuevas partidas de valia, con las incorpóras ya borradas y echadas a garbancas y perdidas.

Así tendremos conocimiento plenario de nuestro DEBE y de nuestro HABER.

Estamos dando los pasos preliminares para entrar de lleno en el nuevo capítulo de nuestra vida nacional, y toda la atención del Pueblo Filipino y del Pueblo Americano, y sin duda del resto del Oriente y de las potencias del Occidente colonizadoras del Oriente, esta fijamente enfocada en nuestra actuación que tal vez inicie nueva vida de libertad para todos los pueblos orientales todavía en negra esclavitud.

Y que me dices de las atenciones del Japon?—me dice uno. El Japon—le contesto—es parte integral del Oriente y debiera alegrarse de la liberación e independencia de los demás pueblos de esta parte del Globo, pues con ello ganaría mejor su buena voluntad.

¿Lo que esta significa, moral y económicamente. Pero, si lleva otras intenciones, de eso no puedo responder. Seremos un éxito o un fracaso? Nuestra Constituyente personifica todo el Pueblo Filipino en esa actuación, y esa actuación deberá concentrar todos nuestros anhelos, nuestras esperanzas todas.

Afortunadamente y tal como se puede deducir del matiz de los mil proyectos de preceptos consignados para espantar, que de la suma de esos preceptos, se podrá escoger el material necesario para levantar con solidez EL GRAN EDIFICIO DE NUESTRA CONSTITUCION.

Citando algunos casos, el Preambulo es comovedor. Dios invocado para guía de su actuación!

Que admita mas humilmente humildemente y solemne a la vez! Los términos de nuestra ciudadanía, así como los requisitos y condiciones para ejercerla, pudieran ser mas rigidos; y, sin embargo, no lo son.

Y hay una orientación económica muy significativa para el Pueblo en la proposición, para la cual quisiera se encontrase una forma viable, de conservar el comercio al por menor exclusivamente en manos de nacionales, menos en Manila y cabeceras provinciales donde los extranjeros pueden participar en él. El negocio al por mayor se deja libre para todos—propios y extraños en igualdad—y de cualquier y muy constructiva, en verdad, de un alcance educativo comercial y de un sentido de preservación económica nacional eminentemente patrióticos. Ayudaría grandemente a la supresión del desempleo aquí y a asegurar una nivelada distribución de mercancías extranjeras por filipinos. Por esto lo encuentro muy razonable para los extranjeros y muy constructivo para los propios.

Y la preferencia por una legislatura bicameral es una indicación. Japon espera tener terminadas las proposiciones hacia el 16 de septiembre, en lo que el contra-almirante Isoroku Yamamoto, que ha sido designado como consejero naval del embajador Matsudaira, en Londres, saldrá para Inglaterra con el fin de tomar parte en las conferencias preliminares a la reunión de los delegados navales,

CENTRALIZACION DE LA POLICIA DE LOS PUEBLOS

El Comité de la Asamblea alega que el sistema actual es muy eficiente

Fundada en la ineficiencia de los servicios que prestan, los cuales, debido a un obstáculo para el mantenimiento del orden y la reducción de la criminalidad, el General Alejandro, delegado por Pampanga y presidente del Comité de Defensa Nacional propone la centralización de las policías municipales bajo el Departamento del Interior mediante una resolución que es del tenor siguiente:

Por CUANTO, es un hecho que, con muy pocas excepciones, los cuerpos de policías municipales son ineficientes para llenar sus deberes, debido a su falta de preparación y a la política que interviene directamente en el nombramiento de sus miembros;

Por CUANTO, para el mantenimiento del orden interior y la persecución de los criminales es un obstáculo la actual organización policíaca, que da origen a conflictos de jurisdicción;

Por CUANTO, aun en los Estados Unidos hay un movimiento tendiente a unificar a toda la policía de los diferentes Estados de la Unión, poniéndola bajo el control del Departamento de Justicia Federal;

Por CUANTO, es necesaria la coordinación y centralización de la policía frente a la ola de criminalidad que ha empezado ya a manifestarse en nuestro país;

Por CUANTO, la estabilidad de nuestro gobierno depende del mantenimiento del orden interior;

Por CUANTO, la inseguridad de las vidas y haciendas en nuestro territorio puede afectar a nuestras relaciones extranjeras y ser causa en el futuro de conflictos internacionales;

Por TANTO, se resuelve centralizar a todas las organizaciones policíacas del país bajo el control in-

casos, que no puede desviarnos de la ruta que Dios marcara para nuestro Pueblo y para nuestro Destino.

Y ese espíritu no se cambiara, ni podrá cambiarse, aunque lo queramos, porque ese espíritu esta en nuestro ser, en la parte precisamente que el hombre no puede alcanzar, porque el hombre no lo domina, sino que domina al hombre.

Porque es el reflejo de Dios en toda nuestra Raza y en el Caudillaje de nuestra Raza—fuerza motriz de nuestra raza—hacia el último de nuestra raza.

Rizal, Aguinaldo, Quezon, Osmeña, nos parecen diferentes hombres, como nos parecen diferentes nuestra antigua participación en las Cortes de España y nuestros Comisionados Residentes en Washington, nuestro Congreso de Malolos, nuestra primera Asamblea Filipina de 1907, nuestra Legislatura de 1916, y nuestra Asamblea Constituyente de hoy, hasta el mecanismo organico del gobierno en el fondo de todas esas etapas de nuestra vida política, si analizamos el espíritu incommovible de todas esas etapas, veremos que el Pueblo no ha cambiado, su espíritu ha continuado incommovido en su tradición, y hasta parece que nada nuevo habra en el mismo gobierno de la Mancomunidad, ni en el Gobierno plenamente independiente de nuestra Republica.

Y si vamos mas abajo, al fondo de nuestra marcha progresiva, también veremos que el Pueblo, al través de los siglos y esfuerzos de absorción, ha continuado siendo el mismo, ha seguido inabsorbido por nuestros dominadores, y al través también de las enormes commociones propulsadas por extraños y propios, que de han parecido sacudidos de nuestra nacionalidad, el Poderoso Impotente para con el Pueblo, y con el verdadero Caudillaje de ese Pueblo triunfando por encima de las mil y una desesperaciones levantadas en su camino.

No es extraño, pues, que la actuación del Pueblo haya continuado y seguido por el mismo cauce, y su Caudillaje, invariablemente propulsado por el mismo espíritu conservador que le ha vivificado "ab initio".

Tampoco puede ser extraño que la Asamblea Constituyente se desviase de nuestro conservatismo tradicional, mientras ha vivificado el mismo espíritu que la ha vivificado a nuestro Pueblo.

No es lo mismo, sin embargo, escribir una constitución de antemano moldeada por Washington para nuestra Mancomunidad, que escribir otra Constitución fuera de ese molde, ya para nuestra Republica, inspirada por el genio de la Raza.

El espíritu seguirá siendo el mismo en la Constitución para la Mancomunidad, y se esforzara por moverse todo lo posible por la cristalización de nuestro Ideal dentro de ese molde limitado; pero una cosa es moverse dentro de un molde prelimitado, y otra moverse sin mas molde que el espacio de las debidas libertades de la Patria.

Con todo en ese mismo ancho espacio, el conservatismo innato del Pueblo prevalecerá!

Osmeña con el Mallette en la Primera Asamblea Filipina de 1907; Quezon con el del Primer Senado Filipino de 1916; y Recto con el de la Primera Constituyente de Filipinas de 1934, no han tenido, ni tienen, ni tendrán mas ruta invariada que la que hemos seguido hasta aquí, guiados por el mismo espíritu y por el mismo sol tropical de nuestro Destino.

Al Margen de la TAREA CONSTITUCIONAL

Voto particular sobre el preambulo

Por el Hon. VICENTE SOTTO Delegado por Cebu

El infrascripto Diputado, lamentando disentir del Proyecto de Preambulo, aprobado por sus compañeros de Comité, propone a la Asamblea Constituyente o al Comité de Ponencias, que el referido Proyecto sea sustituido totalmente por el siguiente Proyecto del que suscribe. Proyecto que tiene por objeto justificar de algun modo un pueblo, que ayer demandaba en todos los tonos la "independencia inmediata, completa y absoluta", ahora acepta una independencia problemática con diez años de periodo transitorio.

El Proyecto de Preambulo, rechazado por el Comité, es del siguiente tenor:—

"La Asamblea Constituyente de Filipinas, creada, elegida y organizada en virtud de la Ley Publica No. 127 del Septuagésimo Tercer Congreso de los Estados Unidos", considera de su deber, al iniciar la labor que le esta encomendada, el exponer en términos generales los deseos, sentimientos y aspiraciones del Pueblo Filipino en las presentes circunstancias y que forman, por decirlo así, en conjunto, el espíritu que debe informar nuestras deliberaciones y acuerdos en conexión con la constitución del gobierno de la Mancomunidad, que se ha de instaurar, de conformidad con la mencionada ley, y que de

durar diez años, despues de los cuales tendra efecto el reconocimiento de la independencia de estas Islas y se implantará el gobierno de la Republica Filipina.

"El primer punto que se ha considerado por los diputados de esta Asamblea Constituyente consiste en cuales han podido ser los motivos y razones que indujeron al Pueblo Filipino a aceptar, por mediación de la Legislatura Filipina, su representación constitucional y genuina, la Ley Tydings-McDuffie, que prescribe la creación del gobierno de la Mancomunidad, cuya existencia debe durar diez largos años, no obstante haber sido la independencia completa e inminente del anhelo vehemente e irrevocable del mismo pueblo, expresado constantemente por sus representantes mas autorizados, así en America como en Filipinas, y en diversas formas, inequívocas e inconcusas, desde la implantación del regimen civil bajo la soberanía americana y antes y despues de la Ley de Filipinas denominada Ley Cooper.

"En relación con este punto importantísimo de tan trascendental cuestion, encontramos una explicación clara, oportuna y suficiente en la misma Resolución Concurrente de la Legislatura Filipina, relativa a la aceptación de la Ley Tydings-McDuffie, que ha creado esta Asamblea Constituyente y prescribe los pasos y medidas que se deben adoptar como condiciones previas a la realización de la independencia y a la consiguiente restauración de la Republica Filipina. La Legislatura Filipina ha declarado en términos inequívocos que, no obstante creer que varias disposiciones de la mencionada Ley deben ser consideradas mas tarde, esta persuadida de que tiene el deber de aceptar el ofrecimiento que hace el Gobierno de los Estados Unidos, porque el "Pueblo Filipino no puede, en virtud de los dictados de su dignidad nacional y de su amor a la libertad, rechazar esa independencia que le concede dicha Ley" y porque el Presidente de los Estados Unidos, en su mensaje al Congreso del 2 de marzo del presente año, ha manifestado que los defectos y faltas de equidad que se hallen en la Ley podrán ser corregidos oportunamente, mediante conferencias, manifestación esta que, según los términos de dicha Resolución, promete al Pueblo Filipino seguridades razonables de ser oído y de que se consideraran debidamente sus opiniones y aspiraciones.

"Ademas, el Presidente de los Estados Unidos, en su referido Mensaje al Congreso, ha manifestado también que el Pueblo y Gobierno de los Estados Unidos desean concederles la independencia constitucional dentro del mas breve plazo posible, y que, si no la conceden, es por creer que el cumplimiento de este deseo requiere algun tiempo para los necesarios ajustes políticos y económicos.

"Es de mucha importancia en los presentes momentos recordar que la Legislatura Filipina aceptó la Ley de Independencia, en virtud de la cual se ha creado y desempeña actualmente las funciones que le corresponden esta Asamblea Constituyente Filipina, con las prevenciones, cauteladas y excepciones que se expresan en su Resolución Concurrente de que se ha hecho mérito. Si se consideran los motivos, razones y circunstancias que impulsaron a la representación constitucional del Pueblo Filipino a la necesidad ineludible de aceptar una Ley, que no nos concedía la independencia completa e inmediata, sino, por el contrario, dilataba por diez largos años la implantación de un regimen semi-autónomo para este largo periodo, con un sistema arancelario y de relación económica entre los dos pueblos que era y es, a ojos vistas injusto para este país, y notoriamente perjudicial a nuestros intereses, no podrá tachar al Pueblo Filipino, ni

a sus representantes constitucionales, de inconsecuencia, ni de constancia, ni menos de falta de aspiración suprema nacional, siquiera de temor de alcanzar aquello mismo por que derrama sangre tan generosamente mas de treinta años y procurar en el terreno de la del progreso moral y material una política constructiva en transcurso del tiempo pasado, de el reconocimiento de la rancia libertad, humanitaria, vilizada de los Estados Unidos por los filipinos. Ante los diez ejemplos de patriotismo, amor a la libertad y de adelanto progreso del pueblo Filipino, ¿bre todo, ante las elocuentes e insistentes pruebas que ha dado de entonces de su anhelo de independencia inmediata y completa, aceptación de la Ley Tydings-McDuffie no puede interpretarse como un acto de debilidad y júbilo por una dádiva del cielo, que ma los afanes de toda una sino simplemente como un acto que le acerca al objeto de anhelos y como una prueba reivindicatoria.

"Por otra parte, no se puede dar de que existe el deseo del bien y Pueblo americano de concederles la independencia completa dentro del mas breve plazo posible, ni tampoco en la sinceridad del Presidente Roosevelt al creer que el cumplimiento de este deseo requiere un tiempo para los necesarios ajustes políticos y económicos en los países; pero no es menos evidente el hecho de que así como la tendencia favorable a esa comoda parte de los elementos que presentan las producciones e industrias de la metropoli a que perjudica la concurrencia de los otros productos de exportación contribuido considerablemente a crear un estado de animo pro-

acorde con esa inclinación pro-pendista, así también, los grandes intereses que se han creado en las Islas al amparo de la expansión americana y de la política territorial y de la política soberana han impido hasta el día del triunfo electoral del partido democrata, el cumplimiento de los principios de este parte de la ejecución de su programa emancipación de este territorio insular.

"Pero es el caso que la política económica y arancelaria de los Estados Unidos ha tomado en los últimos meses nuevos y radicales rumbo que arguan una alteración fundamental en el trato comercial entre la nación soberana con estas Islas; La recuperación del libre comercio entre los dos territorios exclusivamente en perjuicio de Filipinas y siempre en beneficio de la metropoli, y esta tendencia, reduce, sino a suprimir enteramente, las ventajas de estas relaciones recíprocas pertenecientes a las Islas, se va marcando un mas de día en día, revelando la política fiscal de la nación soberana el acuerdo definitivo de paz a esta agradecer y leal.

"Esta conducta general del greso americano y de los estados de que sus miembros son miembros representantes, es la toma mas prometedora para las Islas de libertad del pueblo no, pues marca con líneas oscuras y con piedras millaridas y fuertes esos nuevos rumbos política económica exterior, política arancelaria o territorial, política política económica exterior de los Estados Unidos. Por consiguiente, senten y probablemente se presentando cada vez con mas fuerza las circunstancias que dan lugar a la independencia completa de las Islas en el mas breve plazo posible, según es el deseo manifiesto del Gobierno y Pueblo americano.

"En lo que toca a los ajustes políticos y económicos que, necesariamente, serán necesarios para implantarse la Republica Filipina.

(Continúa en la página 13)

ALBUMINA EN LOS ESCALOFRIOS

Anticalculant EBBREY

En todas las farmacias

Ciento once mueren en barco quemado en alta mar

ARDE FRENTE A NEW JERSEY EL "MORRO CASTLE"

Capitan victima de ataque cardiaco.—Hondo pánico.—22 desaparecen

(De la "Associated Press") Spring Lake, N. J., 9 de septiembre.—Sabese de un modo seguro que el barco del Morro Castle que se ha incendiado en alta mar sin causa conocida, aunque se cree por fin sido cogido por una descarga eléctrica, habia en el momento del desastre 560 personas, entre pasajeros y tripulantes. Los supervivientes son 427; los cadáveres encontrados 111; hay otros 22 individuos cuya suerte se ignora.

El New York Wardline calculaba el número de muertos en 162. Cuando ocurrió la conflagración el mar estaba en calma. El fuego continuaba aun en el casco del barco, cuando los tripulantes de los vapores guardacostas lo abordaron, para buscar apresuradamente a las víctimas. Encontraron dos cadáveres completamente quemados. Y creen que también otros perecieron de igual modo.

El calor intenso que se sentía dentro impidió un examen verdadero del caso del Morro Castle, donde todavía continúa el fuego en la cubierta inferior.

Hay el proyecto de volver a abordar mañana el barco con mangue y para continuar la investigación.

Nada quedarían mas que joyas derretidas.

R. W. Hodge, capitan interino del servicio de guardacostas del quinto distrito, fue el primero en abordar el Morro Castle, y dijo: "Si hubiera rodado algun cadáver en las bodegas del barco, no creo que haya quedado nada fuera las joyas derretidas. He visto el barco destruido. Y habia un calor tan espantoso que prácticamente quemaba las suelas de mis zapatos".

Se han dado ordenes para la conducción de todos los cadáveres a la morgue central de New Jersey City.

El primer oficial Warms desembarcó en el guardacostas Tampa, juntamente con diez de catorce oficiales que siguieron la tradición marítima de no salir del barco incendiado. Tiene una mano rota, sin saber como y por que.

Spring Lake, New Jersey, 8 de septiembre.—Con la llegada de otras personas rescatadas de la catástrofe, se ha reducido en cierto grado el número de las víctimas del desastre que ha destruido el magnifico vapor de la casa Ward, Morro Castle, ayer.

Hoy al mediodía se ha calculado el número de muertos y desaparecidos en 113, entre un total de 558 personas, pasajeros o tripulantes, que se hallaban a bordo del barco, cuando una descarga eléctrica cayo sobre el mismo frente a la costa de New Jersey.

Sabese que sesenta personas murieron. Setenta y tres todavía continúan en la lista de desaparecidos, 425 han sido rescatados.

La lista de los desaparecidos ha sido reducida grandemente este día cuando el vapor City of Savannah llegó a última hora de hoy a Nueva York, con 60 supervivientes que habían sido recogidos en el mar. A primeras horas de la tarde, en el servicio de guardacostas se recibió un despacho radiográfico del guardacostas Tampa, dando cuenta de que 360 personas que se hallaban en el barco ya podían darse por salvadas.

La casa naviera Ward ha anunciado que 333 personas se habían salvado, pero que todavía se están comprobando las listas para evitar duplicaciones. El vapor que viajaba entre Nueva York y Habana, llevaba 318 pasajeros.

El Asbury Park Press hizo un calculo menos aterrador. Este periódico dijo que de sus averiguaciones se inferia que a las autoridades se habia comunicado la existencia de 186 cadáveres de las víctimas del desastre.

Capitan victima de un ataque El primer oficial W. F. Warms, mandaba el barco, se mantuvo a bordo con sus tripulantes, lo entrego a los guardacostas y se quedo hasta que fue remolcado hasta Asbury Park. El Morro Castle todavía seguia ardiendo desproa a la popa, y ninguno podia ver desde dentro cuando fue remolcado.

El capitan del barco, Robert Wilmont, murió de un ataque al corazón, al comenzar a incendiarse el barco, dejándolo al mando de Warms.

Incendiado por un rayo? El Morro Castle se hallaba a ocho millas de la costa de Jersey, de regreso de Habana, cuando estallo el fuego. Se cree que un rayo le cayo.

Mediatamente se mandó un SOS, y algunas horas despues, algunos cadáveres eran barridos hacia la playa.

Caveros fueron recogidos. Las cifras navales dicen que 185 personas habían sido desembarcadas o llevadas a la playa.

El Monarch of Bermuda, navegando a toda velocidad en la mañana buvia hasta llegar al lado del

Regresan al patrio suelo



Desempleados filipinos que con sus esposas americanas llegaron ayer a bordo del "Ganges Maru". La fotografia fue tomada mientras los inspectores y detectives aduaneros examinaban los pasaportes de los recién llegados. En el grabado estan entre otros, Martin Galvez y señora; Alex Urbanoso y señora y funcionarios de la "Associated Charities" y de la Oficina del Trabajo.

La Asamblea dirá que Constitución aprobará

Mañana se vota la resolución Osias

Está tocando a su término el sostenido interesante y trascendente debate acerca de la Resolución Osias. Mañana por la tarde, si es que no esta misma tarde, la Constituyente irá a la votación del proyecto. Dentro, pues, de las próximas 24 ó 28 horas, el país sabrá quienes y cuántos de sus delegados están por una Constitución para el gobierno independiente de Filipinas de aquí a 11 ó 12 años; quienes y cuántos se afean a una Constitución para el gobierno dependiente del "Commonwealth" solamente.

En contra, Alkino Cuaderno y Lim

En el último debate del sábado sobre el principio fundamental preconizado por los pro-Constitución comprensiva de Filipinas independiente hicieron su intervención, por parte de los contrarios, los delegados Alkino, Cuaderno y Lim. El primero tomó de pasada, pues que buena parte de su discurso se ocupó del sufragio que, según el orador, no debe merecer de la Constitución precepto cerrado, Cuaderno remachó el clavo, arguyendo que Filipinas solo puede y debe labrar una constitución para los próximos 10 años de gobierno autónomo. Lim, en cambio, convence con Roxas en que la presente asamblea puede redactar una constitución "valdeara" para ambas etapas (Filipinas bajo el "Commonwealth" y Filipinas ya independiente); conviene también en que "una constitución debe ser de carácter permanente, fundada

Morro Castle, ha traído 70 personas vivas y una muerta a Nueva York. Muchos de los supervivientes se hallan en una situación de suma gravedad. Los tripulantes de emergencia en Nueva York y New Jersey trabajaron en las primeras estaciones y hospitales para contrarrestar el peligro de las quemaduras e insolación en las víctimas.

El vapor Andres F. Luckenbach, que llegó también al lugar, se llevo 22 supervivientes.

Un tren especial salió este día para Asbury Park con el fin de conducir a los hospitales de aquí a 100 supervivientes que se encuentran en la playa. Todos son miembros de la tripulación, excepto cinco mujeres y tres hombres.

Muchos cadáveres no recogidos Los observadores marinos de Sandy Hook y los aviones de la Guardia Nacional dicen que todavía se hallan flotando en el mar muchos cadáveres. El gobernador Moore, de New Jersey, que voló sobre la escena cubierta de humo, da cuenta de haber visto mas de cien en el agua. Diecisiete cadáveres fueron barridos a Punta Pleasant, lo cual es prueba de que muchas personas vistas en el agua ya estaban muertas.

Los guardacostas que se dirigieron precipitadamente al sitio del desastre consiguieron rodar el casco incendiado y por último remolcarlo.

Pánico intenso Muchos tripulantes del Morro Castle dicen que mas de 200 pasajeros murieron por no querer ir en los botes salva-vidas del barco.

A bordo hubo evidentemente un gran pánico. Las llamas, que se (Continúa en la Pág. 7)

Dr. Jose A. Enriquez
Ex-Cirujano Residente Hospital General Graduado en América
Enfermedades del Estomago, Vias Utrinarias y Matriz. CARBUNCO, ALMOHRANAS Y TONSIL. CURACION SIN OPERACION

444 Ave. Rizal—Tel. 2-35-63
8:00 a 11:—4:33 a 5:30 diario
Tel. Res. 6-84-75

Hitler contra el sufragio femenino

(De la "Associated Press") Nurenberg, 8 de septiembre.—Adolfo Hitler, dictador alemán, ha adoptado este día una actitud enérgica contra el sufragio femenino. Dirigiéndose ante 2,000 mujeres que le aplaudían, declaró que la concepción de la igualdad política y económica entre los hombres y mujeres es una doctrina liberalista judía y es indigna de la feminidad alemana.

Ayer dijo a los serenos y cabos en asamblea que Dios había dado a Alemania una misión que cumplir.

exclusivamente en la voluntad y propósito del pueblo que la redacta. "Niego, sin embargo—añadió—el supuesto de que podemos comparar nuestra constitución con la de los Estados Unidos de América o con los de los varios que la componen; no somos aun ni lo seremos durante los 10 años subsiguientes a la proclamación de la Mancomunidad a un pueblo soberano que pueda dictar y poner en nuestra constitución los principios y teorías de gobierno que tengamos a bien adoptar; no somos más que unos meros mandatarios..." y para proberlo cita las disposiciones mandatorias.

Habla de la organización de la República de los Estados Unidos; de la soberanía, sigüiera en papel, de Cuba; de la libertad de acción; de la verdadera manumisión; y de muchos otros hechos, antecedentes y acontecimientos, y, tras de intentar refutarlas, concluyó: "En respuesta, la Resolución (Osias) es innecesaria" no sin precederle con esta pregunta: Y si la Ley (Tydings-McDuffie) es un pacto, ¿por qué manliar a nuestros sucesores?"

Braganza y Abordo dos contendientes pro

Los delegados de enfrente, o los votos pro Resolución Osias no fueron parcos ni cortos en devolverle los golpes a los contrarios. Braganza, primer orador en favor, dijo que en momentos supremos de decisión, las vacilaciones, las reticencias, las pusilanimidades no son las mejores consecuencias. Y, si como afirmó el Dr. Palma, hay elementos que sienten miedo a la independencia, ¿por que no decirlo claro y con franqueza? Y consecuente con su teoría de diaphandía afirmó que el pueblo está por la Independencia y como delegado suyo, él (el orador) está con el pueblo.

Abordo, otro voto a favor de la Resolución Osias, expuso hechos y razones demostrativas de la procedencia y viabilidad perfectas del principio envuelto en aquella. Dijo que es uno de los deberes de los delegados establecer una continuidad de gobierno aun despues de expirado el período de transición, bajo una constitución que asegure la paz y el orden en vez del caos y la confusión, que es el camino abierto por la Ley de Independencia, con las facultades invertidas en la presente Asamblea Constituyente. Habló de las circunstancias favorables que lo abonan, primero porque lo quiere el pueblo, y segundo, así se lo autoriza la Ley de Independencia.

Ayude A Sus Riñones

No Tome Drogas Drásticas

Sus riñones tienen millones de tubos pequeños o filtros que usted pone en peligro por tomar drogas drásticas e irritantes. Tenga cuidado! Si a causa de mal funcionamiento de los riñones o veñca padece de frecuentes micciones durante la noche, dolores en sus piernas, nerviosidad, rigidez muscular, acidez, ardor y escovar, neuralgias o dolores reumáticos, lumbago y pérdida de vitalidad, no pierda un solo instante; tome Cystex (Six-Sex). Empléela a obrar en 15 minutos y tonifica y calma los riñones irritados. Ha aliviado a millones y se garantiza que le devolvirá satisfecho o se le reembolsará su dinero al devolver el paquete vacío. Cystex cuesta sólo unos pocos centavos la dosis en farmacias y boticas. Cystex contiene los siguientes ingredientes especialmente beneficiosos para los riñones. Cada Pastilla Gris contiene: Hexametilenoamina 0.1625 gms., Ext. Nuez Venicia Po. 0.0627, Acido Benzóico 0.0825, Sulfato Atrópina 0.0008. Cada Pastilla Roja contiene: Ext. Buchu Po. 1-4, 0.0825 gms Ext. Equisetum de Mar 0.01625, Ext. de Grama 0.0825, Bicarbonato de Potasio Po. 0.0650, Sódium Borato Po. 0.0675, Cafeína Po. 0.0201, Atrópina Sulfato Po. 0.0008. Hecha en... Botica Boie—95 Escolta, Manila. Myuncsh Drug Co.—436 Dasmariñas. Minerva Drug Store—138 Escolta, Manila. y otras Farmacias de Primera Clase. Distribuidores: P. M. Davis & Co., Manila

REPATRIADOS DE ESTADOS UNIDOS LLEGARON AYER

Desempleados filipinos en la Costa del Pacifico sufren miseria

Grandes visititudes y miserias están pasando en las costas del Pacifico de los Estados Unidos, los desempleados filipinos, según cuentan obreros filipinos que con sus familias llegaron anoche, a bordo del "Ganges Maru". Los repatriados llegan a 39, habiendo salido de Los Angeles el mes de Agosto, a bordo del "Buenos Aires Maru".

Los obreros repatriados pasaron por Japon hace tres semanas y permanecieron en Kobe por diez días. Desde Kobe fueron embarcados en el "Ganges Maru" para ser traídos a estas Islas. Pudieron volver a Filipinas, gracias a la ayuda que les tendio la comunidad de Los Angeles, que reunió dinero para poder pagar su pasaje.

Muchos desempleados filipinos en Estados Unidos viven hoy a la buena de Dios, constituyendo un serio problema para el gobierno, según los obreros repatriados. La mayor parte de ellos quiere volver a Filipinas, pero no tienen ni para pagar siquiera el pasaje.

La miseria de los obreros filipinos en Estados Unidos es difícil de comprender, según los recién llegados, teniendo en cuenta que en la actualidad lo mas que un obrero puede ganar, si encuentra trabajo, son \$15 al mes. Dada la carestia de la vida en Estados Unidos con este cantidad es imposible vivir, sin pasar miserias.

Los 39 repatriados fueron recibidos por representantes de la Associated Charities y la Oficina del Trabajo. A los que quieren volver a sus provincias se facilita transferencia, mientras que a los que desean trabajar, se les recomienda a talleres y establecimientos industriales de la ciudad.

Un mal viaje pasaron los 39 repatriados en su viaje de Takao a Manila. Dicen que una tormenta azotó el barco y muchos creyeron que el naufragio seria el fin de su triste aventura en Estados Unidos.

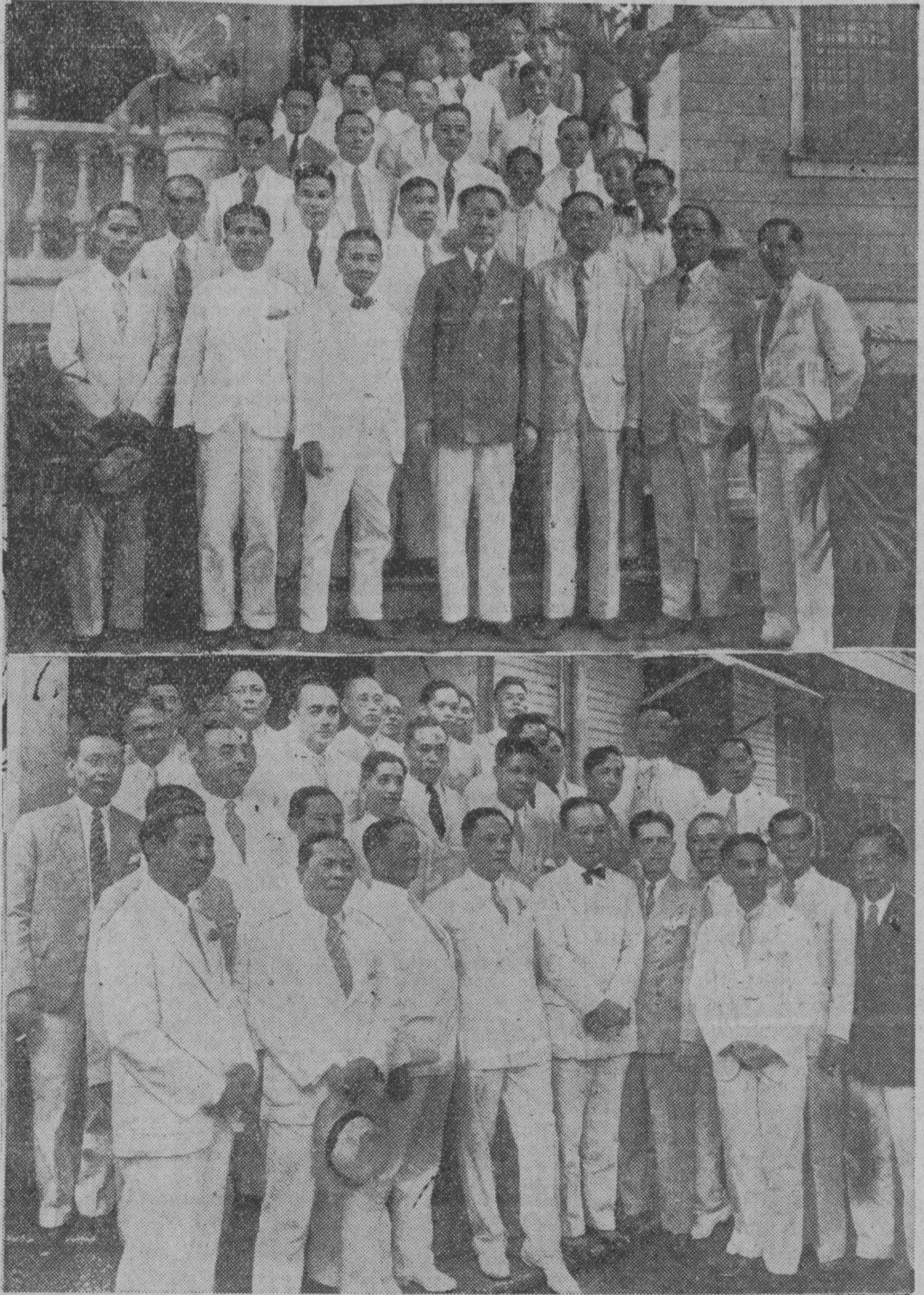
A bordo del "Ganges Maru" también llegó anoche un experto maestro del "ju-jitsu", Sohei Methano. Este es instructor de "ju-jitsu" en la estación de la policía metropolitana de Osaka, y de otras instituciones japonesas. Es el No. 3 de los grandes maestros del "ju-jitsu" en Japon.

Mr. Mahano se muestra muy complacido de visitar Manila. Durante su estancia en esta capital, que sera de un mes, hara exhibiciones de "ju-jitsu". El domingo proximo se vera su habilidad en la Universidad de Filipinas.

denia, para invitar a los caballeros de la Constituyente a que afronten bravamente la situación y den la cara al futuro con coraje, dando al pueblo una constitución "que encarne los sentimientos, las tradiciones y los hábitos filipinos acorde con nuestra aspiración, como pueblo de vivir en esta parte del globo feliz, contento, saludable".

Por último, dijo, entre otras razones, la siguiente: "Para notificar, por tanto, al mundo entero, particularmente, al gobierno de los Estados Unidos, que como pueblo amante de su libertad, como pueblo molido una constitución tanto para el "Commonwealth" como para la republica; para que la honrada discrepancia de opiniones... pueda ser resuelta finalmente a satisfacción... y para facilitar a los diferentes comités una orientación en el desempeño de sus deberes, yo pido y encarezco el apoyo sólido de todos los delegados, respaldando la resolución...".

Paredes y Osmeña se felicitan mutuamente y reciben muchas felicitaciones de todos



Fotografias tomadas ayer en las fiestas celebradas por los cumpleaños del Senador Osmeña y del Speaker Paredes. El grupo superior fue retratado en la residencia del Senador Osmeña. Figuran en esta fotografia el Senador Osmeña, el Senador Briones, los Delegados Hontiveros, Locsin, Perez y Masa, y los Representantes Gerona, Saldivar, Robles, Gumpal; el Decano F. Benitez y el profesor J. de Veyra; los ex-jueces Soriano y Lukban; el ex-Representante Sabido; el ingeniero Marastigan, el Sr. Vicente Bunnau y otros. El grupo inferior fue fotografado en la residencia del Speaker Paredes. Aparecen en este grupo, entre otros, Rodríguez, Ortega, J. Rodriguez, Fortich, Navarro, Surtida, Lazo, Puriygganan, Sandoval y J. Delgado; el ex-Representante Boncan, el Comisionado Fabella y el Sultan Sa Ramatin.

La extensa admiración y simpaticidad que goza el Senador Sergio Osmeña en esta comunidad quedaron una vez más testimoniadas ayer cuando con ocasión de celebrar su 56.º cumpleaños, su legión de amigos desfilaron en continua caravana por su residencia durante casi todo el día de ayer. Lo mismo puede decirse del Speaker Paredes que también ayer celebró su 50.º cumpleaños. Gratos como eran los motivos que lo inspiraban, los visitantes dejaron a un lado diferencias políticas, y miembros tanto de la mayoría como de la minoría fueron a felicitar a los dos caudillos políticos.

El Gobernador General Frank Murphy, Mr. William Teahan y varios miembros del staff de Malacatang, personalmente saludaron al Senador Osmeña y al Speaker Paredes a diferentes horas de ayer. El jefe ejecutivo fué visto en la residencia del Senador Osmeña a las 4:30 de ayer tarde y se dice que se cambiaron de saludos ayer. El Speaker Paredes visitó al Senador Osmeña en la tarde de ayer en compañía y el Speaker Paredes, también (Continúa en la Pág. 9)

PLANES PARA EVITAR EFECTOS DE UNA CRISIS

Industrialización del algodón como sustituto del azúcar de Filipinas

Los funcionarios del Departamento de Agricultura y Comercio están ahora ocupadísimos en la preparación de los planes tendientes a neutralizar los efectos de la amenaza de crisis económica que se sentiría en Filipinas tan pronto como se ponga fin al comercio libre con los Estados Unidos, cuando se inaugure el Gobierno de la Mancomunidad.

De entre los proyectos que los funcionarios del mencionado departamento están considerando y estudiando con mayor detenimiento figura la industrialización del algodón como un sustituto del azúcar. La caída del comercio del azúcar, aun con las probabilidades de conseguir una enmienda de las disposiciones económicas contenidas en la ley de independencia, se considera inminente. Solamente algunos productores de azúcar siguen confiando en que algun milagro ocurra que salve la industria con el cierre del mercado de los Estados Unidos. El departamento trata de convencer a los azucareros para que dediquen parte de los extensos terrenos que están cultivando al cultivo del tabaco y del algodón.

El proyecto de plantar algodón en las islas ha sido sugerido hace algunos años por el Dr. Manuel Roxas, cuando aun era director de la oficina de Fitotecnia. Este proyecto fue detenidamente estudiado y ahora el Secretario Rodríguez ha anunciado su propósito de favorecer la explotación de esta nueva industria.

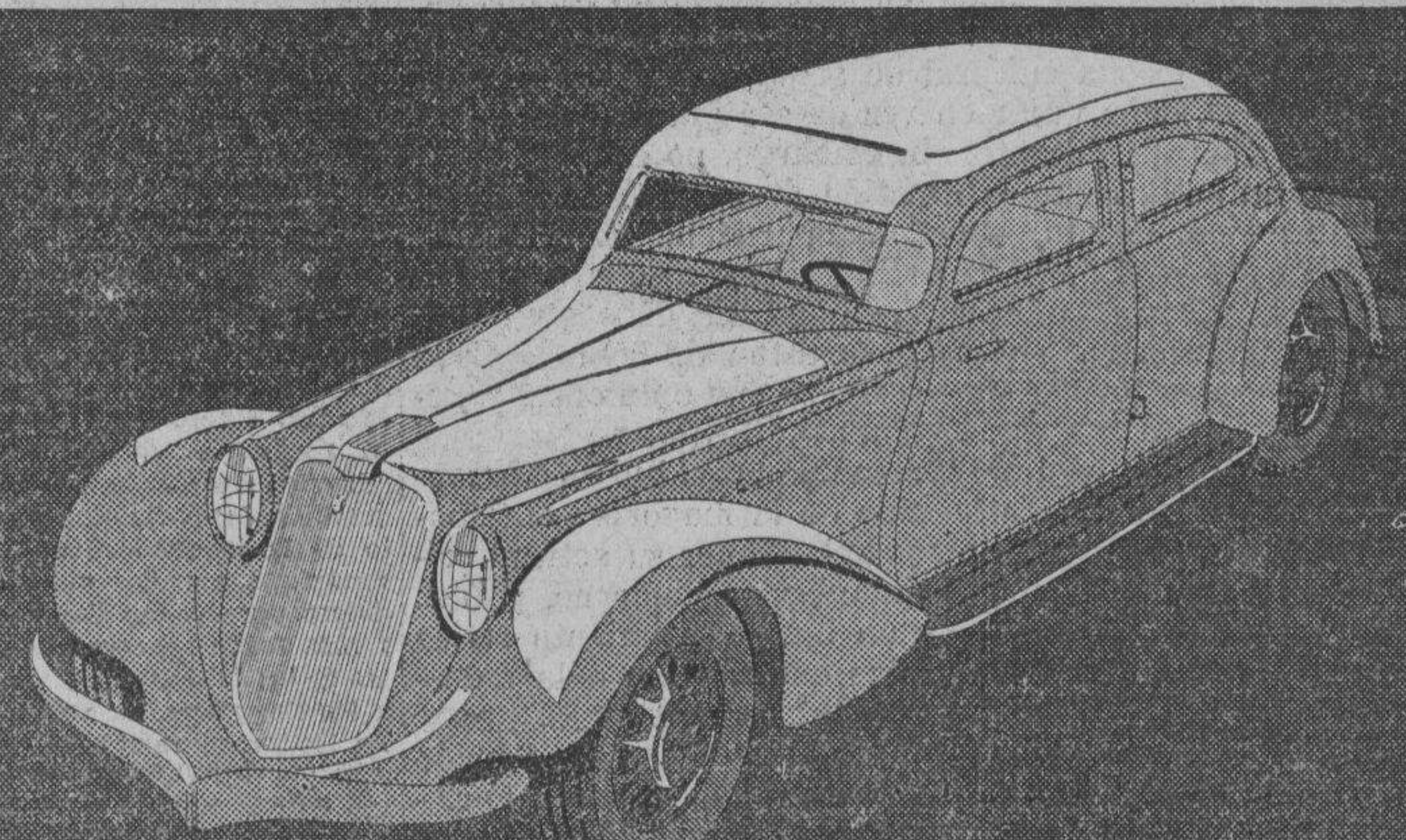
El proyecto que el Departamento de Agricultura y Comercio se propone llevar a cabo incluye también un programa de expansión y desarrollo comercial para la exportación del algodón al Japon y a otros países consumidores del algodón pero que no producen esta materia prima para sus industrias.

Hace ya varios años que la idea de plantar algodón en las grandes haciendas fue sugerida a los propietarios de terrenos pero estos no prestaron atención a las sugerencias y si hubo algunos que decidieron cultivar algodón en sus haciendas lo hicieron como simple vía de experimento. El cultivo del algodón nunca llegó a atraer la atención de los hacendados.

Pero la situación del mercado mundial ha cambiado ahora completamente. El algodón está ocupando ahora la atención del mundo en vista de la actitud de la Gran Bretaña de bloquear los esfuerzos que el Japon está desplegando para dominar el mercado algodonero de Australia a fin de proveerse de toda la cantidad de materia prima que necesita para sus grandes fabricas de tejidos.

HUPMOBILE PROPORCIONA AL AUTOMOVIL

Belleza Aerodinámica



(Serie 421-J)

● Cuando Hupmobile hizo la presentación de su nuevo coche, el mundo entero comenzó a revisar sus gustos, en lo que se refiere a modernidad de diseño.

Es un coche de gran novedad, y verdadera y efectivamente aerodinámico. Y esto se traduce en menor resistencia del aire, mayores velocidades con el menor esfuerzo—y la correspondiente disminución en el consumo de gasolina y lubricante.

Hupmobile ofrece, asimismo, gran comfort en el paseo, una comodidad, en todas las velocidades, de la que nadie puede darse cuenta sino probándolo. Una de las características exclusivas del Hupmobile es la *Suspensión Coordinada*.

Ofrece, igualmente, una nueva *Vista Panorámica*, merced a su parabrisas sesgado y a la amplitud de sus ventanillas laterales y posteriores, lo que permite a todos los pasajeros ver en todas direcciones. La ventilación *anticorriente* se controla fácilmente mediante un diminuto manubrio como el de las ventanillas.

Seis pasajeros pueden acomodarse en este coche. Examinelo. Pruébelo. ¡Vea por sí mismo por qué llaman al Hupmobile el coche más completo del mundo!

PARSONS HARDWARE Co., Inc.
Departamento de Automóviles
805 Echague MANILA Teléfono 2-12-88

HUPMOBILE

BENEDICTO PADILLA & JOSE LEGARDA
Ingenieros Civiles y Contratistas
Padilla Bldg., Cuarto 314
428 Avenida Rizal
Teléfono 2-94-13

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

ESTADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editorial) FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio T.V.T. Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila
Apartado de Correos No. 776.
Teléfono 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-88.
(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes \$1.50
En el extranjero—al año 40.00

En Provincias:
Al mes 1.50
Trimestre 4.50
Semestre 8.00
Un año 15.00
Sábado—al año 5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES
NUESTRAS CALLES

El cuidado y la reparación de las calles de Manila se hallan en un estado tal de abandono, que no parece que nuestra junta municipal se halla muy ocupada en tan graves asuntos, que no tiene ni tiempo siquiera para atender a uno de sus deberes ordinarios. Como capital del Archipiélago, centro de un gran tráfico comercial, y de un movimiento en la moderna transportación bastante intenso, las calles de Manila, su conservación y cuidado, deben ser objeto de una diligente atención de parte de nuestras autoridades locales; pero esta diligencia no aparece, a juzgar por la quinta comunicación que el Alcalde Earnshaw acaba de dirigir, a la Junta Municipal, pidiendo con insistencia que vote la suma de P124,500 para la limpieza y el mantenimiento de las vías públicas.

Sería una vergüenza, si con todos nuestros aspavientos de querer presentar Manila como una de las ciudades modelo del Extremo Oriente, nuestras calles tuviesen por su aspecto, en muchos lugares, la desastrosa fisonomía de esos caminos de barrio de quinta clase que se mantienen transitables por obra de la casualidad, y no por el celo de los gobernantes.

LO QUE DICEN UNOS REPATRIADOS

UN grupo de filipinos sin trabajo que fueron repatriados por el condado de Los Angeles, llegó anoche a esta capital a bordo del "Ganges Maru". Nos cuentan que salieron de dicha ciudad embarcados en un vapor japonés, el "Buenos Aires Maru", y en Kobe cogieron otro barco de la misma nacionalidad.

Esos infelices refieren la miseria indescriptible en que se encuentran sus otros compatriotas establecidos en varias ciudades americanas de la Costa del Pacífico. Muchos arrastran una vida de penalidades, merodeando de un lugar a otro en busca de trabajo, pero sin esperanza, porque en Estados Unidos, uno de los problemas más difíciles que el gobierno federal y los de Estado tratan de resolver, es el del desempleo. Muchos también han expresado sus ansias de volver cuanto antes a su país para librarse de penalidades, si tuviesen medios para pagar el pasaje, o pudieran contar con alguna ayuda financiera del gobierno filipino para ese objeto.

Nuestro Departamento del Trabajo bien podría obtener informes de esos repatriados inmigrantes para conocer la precaria situación en que se hallan los que allí se han quedado vegetando en la miseria, y ver que medios disponibles hay para satisfacer los deseos de los que desean retornar a su país, y que según los que acaban de llegar, constituyen un grave y serio problema para las autoridades y la policía local americanas.

CASI PROVIDENCIAL

EN política ocurren a veces incidentes providenciales, y los más insignificantes pueden dar lugar a una cuestión de principio. El incidente, por ejemplo, del disgusto que, según parece, ha producido en la mayoría la actitud del Senador Recto por haber votado como "floor leader" en una enmienda al bill de "sweepstakes" a favor de la minoría, puede considerarse como de tal categoría. El Senador Recto, ni tarde ni remiso, contestó al punto con su natural ingenio y gracia cultural de siempre. "Yo soy el líder, y como tal, debo guiar en vez de ser guiado".

La cuestión del liderato, sin embargo, no es tan importante en este caso, como la cuestión de principio. Se trata de saber si el asunto de la lotería nacional envuelve un compromiso de partido, o no. Si no afecta a la plataforma del grupo dominante en el poder, el bill debe ser sometido a libre discusión. Los caucus están de sobra. Cada Senador debe manifestar sin embarazo sus opiniones, y votar de acuerdo con sus convicciones.

De hecho, el que formuló las enmiendas al bill de "sweepstakes" es un miembro distinguido de la mayoría: el Senador Juan Sumulong. Y nosotros aplaudimos su actitud crítica como basada en buenos principios de gobierno, y útil, muy útil, para el desarrollo de un buen sentimiento cívico entre los filipinos. En los asuntos que afectan a la moralidad pública, esa actitud debe respetarse siempre.

Estamos ansiando ver el día en que en nuestro Senado haya un bloque como el de los progresivos en el Senado de Estados Unidos, que sirve de freno al partidismo ciego e inculato, sin dejar de ser republicano o demócrata. Nuestras costumbres políticas cambiarán muy lentamente, y el país no adelantará gran cosa, si la crítica honrada no encuentra ambiente favorable, y todo se ha de reducir a materia de disciplina impuesta mediante una reunión secreta del partido de la mayoría.

Cincuenta aparceros protestan contra la venta de una hacienda

Unos cincuenta aparceros de la hacienda Payatas, de Rizal, encabezados por los Sres. Felipe del Rosario y Ruperto Fernando, fueron esta mañana a Malacanan para preguntar por la decisión del Gobernador General sobre una protesta presentada recientemente por ellos, en relación con dicha hacienda. Los aparceros fueron informados de que el caso ha sido trasladado al departamento de Justicia que hoy lo tiene bajo estudio.

En el escrito presentado no hace mucho al Gobernador General, los aparceros hacían un relato detallado de la causa de su protesta. Desde 1919, hubo un movimiento para adquirir la hacienda de la compañía japonesa que la poseía. Se adoptó el acuerdo de que los aparceros firmantes del escrito y otros compraran el terreno que ocupaban, a razón de P200.00 por hectárea, adelantando cualquiera suma que pudieran, para el primer plazo. Más tarde se estipuló que la hacienda se dividiera en dos porciones: la porción superior iba a venderse más cara que la inferior.

"El movimiento", dice el escrito, "fue apoyado por la gente rica de Montalban, San Mateo y Marikina. La porción inferior fué vendida a buen precio y parte de la porción superior fué comprada por el Dis-

LEGIONARIOS AMERICANOS POR FILIPINAS

Encareceran para el país igual trato económico por E. U.

El Departamento Filipino de la Legión Americana, en su convención anual celebrada el sábado por la tarde, hizo constar que favorece la extensión a Filipinas del mismo trato económico que se dispensa por América a otros territorios hasta que la bandera americana sea retirada de estas islas. La convención, que es la 16.a reunión anual del ramo local de la Legión, se celebró en el Army & Navy Club a las 4 p. m. del sábado.

La Legión también aprobó una resolución condenando al empleo de maestros y profesores en las escuelas y universidades de los Estados Unidos que tienen sentimientos o simpatías comunistas. Esta resolución juntamente con varias otras que se refieren a la propia defensa nacional y una marina adecuada, fueron sometidas a su aprobación por el General Frank Parker, *chairman* del comité de resoluciones de la Legión.

De acuerdo con la resolución aprobada, que se refiere al trato económico de Filipinas, los delegados del Departamento Filipino a la siguiente convención nacional en los Estados Unidos, han sido instruidos a encarecer de la convención que se apruebe una resolución en consonancia con el principio expuesto en el acuerdo tomado por el cuerpo local.

Unas 300 personas asistieron a la convención de la Legión. La convención se abrió a la vez que se llevaba dentro del salón la bandera americana. Los legionarios se levantaron y guardaron silencio por 30 segundos en memoria de los caídos en batalla. El comandante J. E. H. Stevenot, comandante del departamento, presidió la convención.

Durante la convención, los varios comités sometieron sus informes. Después de la convención, se celebró la elección de los oficiales para el siguiente año. Sam Wilson fué elegido comandante de departamento en lugar del comandante Stevenot. El General Frank Parker fué elegido primer vice-comandante y el Capitán Paul Beard fué elegido segundo vice-comandante. Los otros oficiales elegidos fueron Raymond Lagman, E. B. Ford, capellán; Joaquin Baliquet, sargento de armas.

COLLETTA VUELVE A CAMBIAR DE OPINION

Ante la amenaza de reclusión en un asilo decide venir a ver a su madre

(De la "Associated Press")
Oakland, Cal., 8 de septiembre.—Colletta Mulvihill ha salido a las cuatro de esta tarde en el vapor Lurline para Honolulu y se cree que desde allí embarcará para reunirse con su madre en Manila. Después de cancelar su viaje la primera vez, volvió a sacar billete, cuando las autoridades locales, disgustadas de su conducta, le amenazaron con ponerla en una casa asilo, si no volvía a su padre en Pittsburgh o a su madre en Manila.

San Francisco, 7 de septiembre.—El fiscal de distrito Matthew Brady ha comenzado otro capítulo en la carrera agitada de la niña Colletta, al declarar que esta podría ser una guardiana del tribunal Juvenil si se quedaba en San Francisco.

"Tengo interés particular en que esta niña vuelva a sus padres", dijo Brady, "antes de que su conducta de lugar a otras complicaciones. A mi juicio, convendría que Colletta salga inmediatamente de aquí para volver a los suyos. Si no hace esto, es mi deber emplear el poder de mi oficina para protegerla así como a las otras personas con quienes pudiera estar en contacto".

trito Metropolitano de Aguas, pero ahora parece que la gente pobre que anticipa dinero para el primer plazo, perderá su dinero, porque la "Payatas Estate Improvement Co.", vendió a Juan Rodríguez el resto de la hacienda, anteriormente vendida a aquellos que dieron su dinero para pagar el primer plazo".

Más tarde se organizó la "Payatas Sub-División Co.", sin informar a los firmantes. La venta a Juan Rodríguez también era desconocida por los firmantes y no supieron de ella hasta que se entabló en el juzgado de primera instancia de Rizal, una causa civil contra ellos. Se creía entonces que los aparceros tendrían oportunidad de exponer sus agravios, pero en la ventilación de la causa, el abogado de los demandados llegó a un convenio favorable al demandante. Una nueva causa se presentó y el abogado que representaba a los aparceros formuló una réplica para reivindicar los derechos de éstos, pero se enfermó repentinamente. Presentó una moción de aplazamiento pero el juez, según los firmantes, no dió a los demandantes siquiera una oportunidad de buscar otro abogado y continuó la vista en violación de los derechos de los demandados.

Los aparceros firmantes del escrito piden una investigación de este asunto y el Gobernador General de Justicia endosario al departamento de Justicia.

JOSE JARANA

Certified Public Accountant, Auditor y Contador Público Contabilidad en General, Comercial, Agrícola e Industrial, Organización, Inventarios, Balances, Teneduría de Libros, Liquidaciones.

REVISIONES Testamentarias, Income Tax, Impuestos de herencia.
Tel. 2-22-67 P. O. Box 1921

V. R. de Ocampo

MEDICO-CIRUJANO
Entendidas del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin Operacion de las "Almorranas".
925 Avenida Rizal Res. 1417 Alifan
Tel. 2-31-95 Res. 1417 Alifan Tel. 2-41-84

M. SOTELO

AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Hilo

NOTICIAS DE ESPAÑA

Huelga general en Madrid y en Oviedo; varios muertos y heridos.—Se declara fracasada la registrada en la capital

(De nuestro corresponsal exclusivo)
Madrid, 9 de Septiembre.—La Union general de trabajadores declaró ayer la huelga general en la capital de la República en protesta de la Asamblea organizada por los propietarios agrícolas catalanes y el Instituto Agrícola de Cataluña, acto que fué autorizado por el Gobierno y que se celebraba como protesta de la Ley de Contratos de Cultivo origen del conflicto entre la Generalidad y el Gobierno central.

La orden de paro general no fué comunicada al Gobierno. El ministro de la Gobernación sin embargo se encontraba informado de los pormenores del mismo y tan pronto como la huelga se declaró acudió aminorar los efectos que pudieran ocasionar en el vecindario.

El abastecimiento de la capital
En las primeras horas del día cesaron los alimentos de primera necesidad pero con celeridad digna del mayor encomio comenzaron a funcionar los servicios que para tales circunstancias tiene el Gobierno preparados con lo cual pudieron abastecerse los ciudadanos de los artículos de primera necesidad.

Los sindicatos de Panaderos y Cocineros afiliados a las organizaciones de la unión de trabajadores hicieron causa común con los huelguistas Bares y Cafes estuvieron cerrados. Los servicios de transporte como taxis y motor quedaron paralizados dando a la capital de la República un aspecto desolador.

La fuerza pública vigila las calles
La fuerza pública estratégicamente repartida vigiló y continuó vigilando las calles de la ciudad. Grupos de extremistas recorrieron la capital siendo disueltos por la policía cuantas veces intentaron manifestarse. Los fines de los huelguistas eran la de impedir la celebración del acto anunciado por medio de la violencia.

Balance de la jornada
Las medidas preventivas tomadas por el ministro de la Gobernación no pudieron evitar que al fin de la jornada hubiera que lamentar tres muertos y una docena de heridos. Entre los muertos se encuentran un niño y una mujer que lo fué al tratar de cerrar la puerta de la calle, pues era la portera.

El Ministro de la Gobernación
El Sr. Salazar Alonso permaneció en su despacho del ministerio de la Gobernación durante toda la noche y gran parte de la mañana de hoy dando órdenes y recibiendo noticias no solo de Madrid sino del resto de la Península.

El Sr. Salazar Alonso recibió antes de abandonar su despacho a los periodistas a quienes manifestó que la huelga había fracasado.

Detenciones
El Gobierno tan pronto como la huelga se declaró ordenó la detención de todas las directivas de las sociedades que habían secundado el orden de paro.

La policía durante el día procedió a la detención de numerosos huelguistas y elementos extremistas sospechosos cumpliendo las órdenes que las autoridades les habían dado de sofocar cualquier intento de violencia.

La Prensa condena la huelga
La prensa de derechas condena energicamente la huelga general destacando entre los periódicos de la extrema derecha los fondos de la "Nación" y de "Informaciones".

La actuación del ministro de la Gobernación es elogiada por el público. Las medidas adoptadas por el ministro del Interior hicieron que fracasara la huelga. Se han hecho ya notorias la serena energía, la acción certera y la eficacia positiva con que el Sr. Salazar Alonso—hechura política de Lerroux—sabía proceder en situaciones de esta clase. En la fracasada huelga de Artes Gráficas, en la también abortada de los campesinos, en los proyectados algaradas del Rio Rojo y en la de ayer, la actitud firme y equilibrada del ministro de la Gobernación ha ahorrado mucha sangre a España demostrando de esta manera su sagaz discernimiento para medir donde puede comenzar la represión legal sin conculcar ningún derecho ciudadano y hasta que grado puede llegar dentro de los límites de la ley.

Huelga general en Oviedo
A la vez que en Madrid declarase la huelga general en Oviedo en protesta del acto organizado por las Juventudes de Acción Popular para hoy en Covadonga.

El Gobernador comunicó al ministro de la Gobernación el desarrollo de la huelga y de algunos desmanes cometidos por los extremistas, entre los que se encontraban la de haber volado un edificio.

El Gobernador de Oviedo manifestó al Sr. Salazar Alonso que

garantizaba la celebración del acto autorizado por el Gobierno en Covadonga.

La asamblea de la J. A. P. en Covadonga
Según las noticias de Oviedo y Santander reina gran animación y se espera gran concurrencia al acto organizado por las Juventudes de Acción Popular en la histórica Covadonga. El Sr. Gil Robles tomará parte en el acto y de Santander han anunciado que se desplazara a Covadonga un gran contingente de afiliados al partido que acudilla Gil Robles, cuya organización cuenta en la región montañesa con gran número de simpatizantes.

Cuatro muertos en una manifestación
(De la "Associated Press")
Madrid, 8 de septiembre.—Cuatro personas fueron muertas y muchas heridas este día cuando un grupo de agricultores vino a Madrid para pedir una legislación de carácter agrícola y los radicales les impidieron celebrar una manifestación.

La policía y los guardias municipales procuraron no causar el menor disturbio a los manifestantes agrícolas, pero cuando los radicales trataron de forzar una huelga general de los obreros de transporte y casas comerciales, la policía tuvo que dispersar a los grupos huelguistas.

Una mujer, un policía, un obrero y un viandante fueron muertos a tiros.

MERAS TRAZAS DE OPIO SON INSUFICIENTES

Nueva doctrina al absolver a un convicto de posesión ilegal

Meras trazas de opio no pueden ser base de una condena por posesión ilegal de droga prohibida, de acuerdo con una nueva doctrina sentada el sábado por el Tribunal Supremo bajo la ponencia del Presidente Avanceña en el caso de Tan Tian Siang que ha sido librado de una sentencia de cuatro

BOCOBO HARA EXPERIMENTOS INNOVADORES

Diversos planes de estudio se someteran a prueba en la U. de F.

El Presidente Jorge Bocobo, de la Universidad de Filipinas, tiene el propósito de hacer radicales experimentos en los métodos de enseñanza de dicha institución, adoptando planes seguidos en colegios y universidades de Estados Unidos.

El plan Dalton, el sistema de comités, el método de trabajos y los cursos de honores, serán experimentados en una o dos clases, sujeción a la aprobación de la facultad, durante el segundo semestre escolar. Si los resultados son exitosos, dichos planes serán definitivamente adoptados.

Los tres métodos señalados tienen por fin desarrollar la iniciativa de los estudiantes. Bajo el plan Dalton, no hay formales recitaciones en las clases, y se deja a cada alumno trabajar conforme a su propia manera de hacer pronto las cosas, con la ayuda del instructor.

Bajo el sistema de comités, una clase se divide en comités de cinco o seis miembros, con sus correspondientes presidentes. Cada comité responde por la presentación de hechos y conclusiones, y el trabajo del instructor se limita a guiar el trabajo y los estudios del comité.

Bajo el sistema de trabajo, que se siguió por primera vez, en Rollins College, Florida, los estudiantes se dividen durante el periodo de las clases en pequeños grupos de cinco o seis y discuten entre ellos

Cronicas Parlamentarias

Los presupuestos a la orden del día en la Cámara; la Constituyente en vísperas de una gran decisión

La Constituyente Por K. PA. La Cámara Por ANA HAW.

No obstante las ocurrencias de los Delegados Orense y Confesor, que a decir verdad sirven para romper alguna que otra vez la monotonía de los discursos sobre la resolución Osiás, los delegados mejor dicho, algunos parece que están ya cansados de esta cuestión.

Así el Delegado Gráfico invocando los nuevos reglamentos pidió el sábado que se votara ya la resolución.

Pero los Delegados Perez y Kapunan se opusieron y el vicepresidente Montinola que presidia declaró que los nuevos reglamentos no se podían aplicar al presente caso por el convenio anterior de debate por 10 horas.

Los Delegados Alkino, Cuadernos y Lim hablaron en contra y los Delegados Bragaza y Obordo en favor.

Cuando el Delegado Roxas hablaba, el Delegado Orense se levantó e hizo preguntas. Después de contestar algunas, el Delegado Roxas le recordó al interpelante que no tenía permiso a ocupar el floor.

El Delegado Orense, listo como siempre en buscar salidas, contestó: "Hay dos clases de permiso: expreso y táctico".

El Delegado Confesor que hasta entonces se mantenía quieto, tendió la vista sobre la Asamblea y vió que muchos asientos estaban desocupados.

Inmediatamente pidió que se leyera la lista. Y otra vez se oyó la voz del Delegado Orense diciendo: "segundo la moción". La mesa no tuvo más remedio que ordenar al secretario la lectura de la lista.

Pero después de unos cuantos nombres, el Delegado Roxas propuso el levantamiento de la sesión y la última petición fué espontánea y rápidamente acogida por los delegados.

Se comprende. Era sábado y por tanto víspera de un día de asueto o descanso dominical.

Los informes y papeles de la clase. El instructor conferencía con cada alumno individualmente, ayudándole en sus estudios.

Los cursos de honores se refieren a estudiantes excepcionales. Se siguen con éxito en Swarthmore College, en ellos solo se admiten a "juniors" y "seniors" de habilidad extraordinaria. Bajo este plan se deja al alumno estudiar cuando y siempre que quiera, y se desea desarrollar el espíritu escolar.

Se cree que estos métodos adoptados en la Universidad darán mejor giro al sistema de enseñanza en la Universidad de Filipinas.

Un día más de receso, por cierto, bien oportuno.

El sábado último, como en los precedentes, la Cámara celebró sesión. Y eso que los presupuestos de 1935, llamados "columna vertebral de gobierno", estaban a la orden del día. Precisamente por ellos, estar en orden los mismos, estado fué uno más de tantos días de receso para ella. Llámense los presupuestos, bien como programas de actividades, bien como columna vertebral del gobierno, la pausa su consideración ha sido una grada en ojo de boticario en el día.

Véalo el lector, por sí mismo, presupuestos son medida de gobierno, por excelencia, del partido gobernante. Los presupuestos, en su suponer, representan un tratado en la práctica del programa financiero del gobierno. Los presupuestos son producto de una laboriosa y clara presentación de los gastos del gobierno, correspondientes a la inversión de las contribuciones públicas. Los presupuestos de los presupuestos de 1935 se ufanan de más niveles con un *surplus* de 1,000 y pico de pesos.

Pero he aquí que la minoría boca de su portavoz, los fiscalistas, la minoría encuentra algo no claro. La minoría apunta más de dos excedentes no incluidos en la minoría señala con el dedo P30,000 no votados, pero tampoco despendidos. La minoría pretende que esos millones de pesos están de reserva para las transacciones en el postal. Y pregunta: ¿Hay autorización legal para ello? El debate, prolongado por muchos minutos no terminó. Se levantó la sesión hasta hoy. Un receso, pero bien ganado, en toda regla, bien oportuno.

Legislador acorde con varios delegados
Aquel día de receso para la Cámara fué una bendición para la Constituyente. Esta, gracias a la paz pudo acortar un debate que venía gravitando sobre la resolución Osiás. Aquella, entonces celebró sesión y ahora está en vísperas de una gran decisión, la que le informara al lector la Constituyente ha sido convocada a trabajar meramente para un gobierno idéntico al *status quo* llamado del "Commonwealth", u otro diferente para una Filipinas independiente, emancipada por completo.

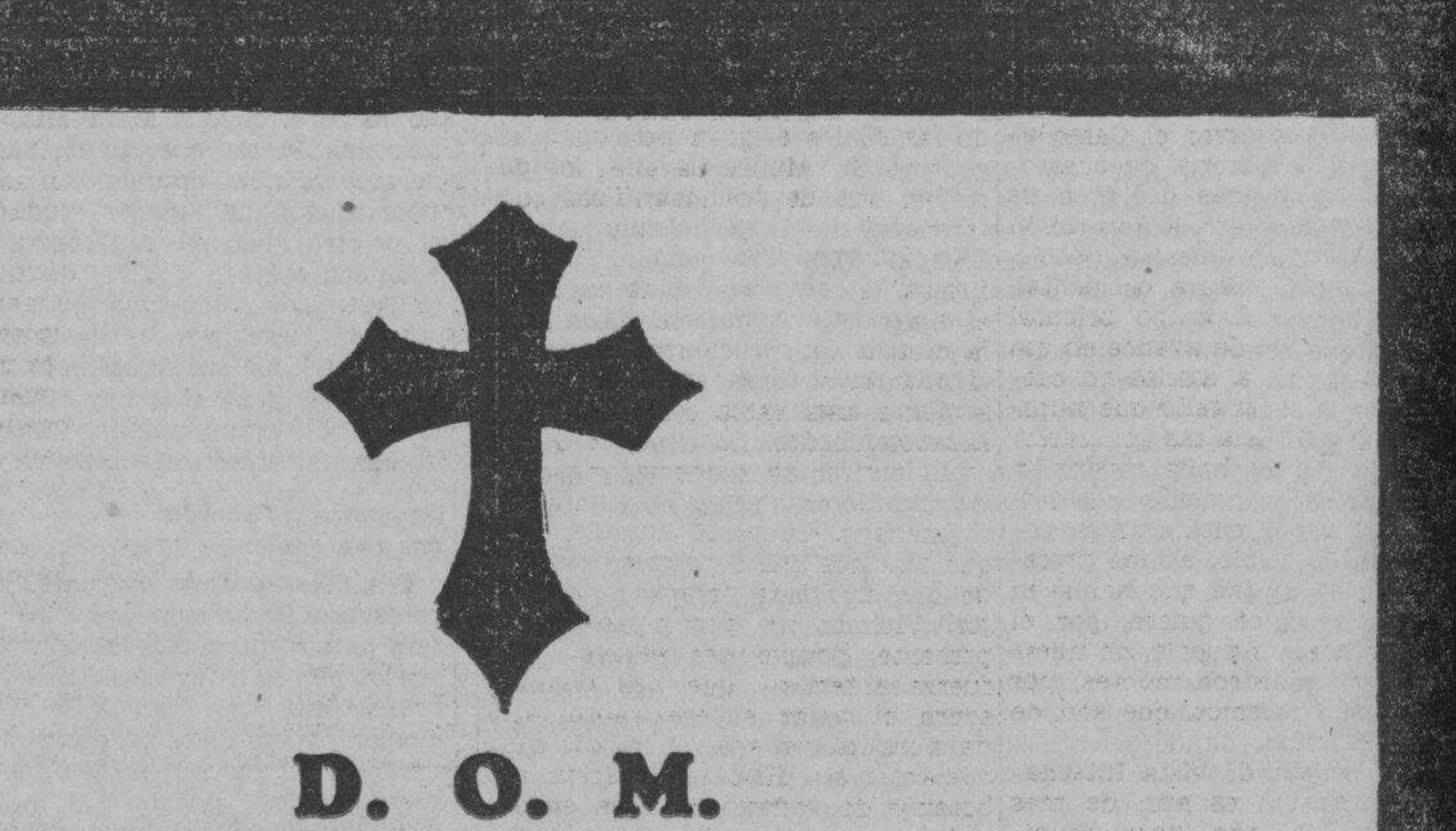
Es pura cuestión de gustos o de (Continúa en la Pág. 9)

El cadaver se halla de cuerpo presente en la Funeraria Nacional y será llevado mañana, 11 del actual, a las 2:00 p. m. por el V/ 'Co-regidor' a Silay, Negros Occidental, donde se efectuara el entierro.

SR. D. FELIPE MA. TIONKO Y DE LOIZ

Falleció ayer 9 de Septiembre, a las 8:00 a. m., a la edad de 68 años, despues de haber recibido los Santos Sacramentos.

Sus desconsolados hijas, Josefita y Balbinita, hijo politico, el abogado Ricardo C. Lacson, decano del Philippine Law School, sobrinos, nietos y demas parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan eleven a Dios una oración por el eterno descanso del alma del finado.



Manila, 10 de Septiembre, 1934

Nota: No se rebarten esquelas.

TRIBUNA LIBRE

TEMAS DE ACTUALIDAD

MATONISMO INTERNACIONAL

Unidad de Accion

¿Es acaso preludio de fracaso?

El voto Femenino

AMOR CON AMOR SE PAGA

Por JUAN VILLAMOR

El matonismo internacional es tan repugnante y odioso, como el individual entre vecinos.

Prescindiendo de las naciones de edades remotas, como la Roma de los Cesares, el Egipto de los Faraones, la Persia de los Tamerlanes, cuya actitud nefasta y amenazante hacia a ciertas naciones, solo tenemos hoy reminiscencias históricas; prescindiendo igualmente de las potencias que en la edad media, como el pontificado de Gregorio VII, la España inquisitorial, la Turquía Musulmana querían imponer creencias religiosas mediante amenazas de invasión despojadora, a la vez que de condenación eterna; y con respecto a naciones modernas, como la Francia de Napoleón, etc., etc., la Alemania prusiana que, desde sus victorias en Sadowa y en Sedan, estuvo amenazando al concierto de las naciones por medio de sus colosales fuerzas armadas.

Tales naciones asumieron en su tiempo el oportuno papel de matones internacionales que les acarreo respectivamente la toma de París en 1871 y el tratado de Versalles en 1919 de cuyo fatal influjo no se repondrá fácilmente la última nación aliada.

En los días aciagos que corremos surge en el lejano Oriente una hegemonía que pretende ejercer su influencia comercial y amenaza por faz y por nefas a los vecinos sobre quienes trata de imponer su superioridad militar y comercial.

En la mera discusión pública de

Por Dr. G. V. CAMPOMANES

Mercede toda clase de alabanza la meritoria labor del Dr. Ramón K. Macasiet, presidente de la "Philippine Federation of Private Medical Practitioners", así como los atinados comentarios de la Dra. Josefa Ylano con respecto a la ley de reciprocidad en el ejercicio de la medicina en estas islas, pero tales y tan nobles esfuerzos individuales no redundarán en beneficio de la clase medica, si no se amaran las buenas voluntades de tales instituciones tan prestigiosas como el Colegio Médico Farmacéutico de Filipinas, la Philippine Islands Medical Association y la que encabeza el distinguido colega Dr. Macasiet. El objeto de este artículo es hacer una oportuna llamada a tales instituciones para que en esta época que podíamos llamar de "reajuste nacional", para que no recibamos un desengaño cuando tengamos nuestra propia constitución y nuestra propia republicana.

Para todos es sabido que continúa y persiste la inaudita invasión de médicos extranjeros en estas islas, donde pueden ejercer la profesión con solo examinarse ante una junta examinadora de médicos, o gracias a nuestras disposiciones liberales, mucho más teniendo en cuenta la llamada ley de reciprocidad, No. 3609 que enmienda la sección 772 del Código Administrativo, con respecto a los Estados Unidos, donde ahora los filipinos son considerados como extranjeros, y cuyo texto, dice lo siguiente:

"Except as otherwise specially provided all applicants for registration under the provisions of this chapter shall be subjected to examination as hereinafter provided: Provided, however, That no foreign physician or medical man shall be admitted to examination unless the country of which he is a subject or citizen permits Filipino physicians to practice within its territorial limits."

Por GREGORIO H. SANCIANGCO

El movimiento iniciado por algunos compatriotas, las cuales se escudan en intereses especiales, poniendo en juego sus esfuerzos para la continuación de las relaciones comerciales con América, bajo el amparo del libre cambio, con el decidido apoyo del Honorable Secretario de Agricultura y Comercio, el estimado compatriota Eulogio Rodríguez, hace vislumbrar un fracaso en su labor oficial, para el desenvolvimiento material de nuestros recursos económicos, con los cuales nuestro pueblo, afrontará en el futuro sus necesidades para una vida libre y completamente independiente.

Dejando a un lado los argumentos y razones económicas, ya expuestas por juicios estadísticos y los autorizados sobre la materia, como el del Hon. Juan Sumulong, el del Hon. Claro M. Recto y otros, hemos de puntualizar brevemente lo utópico de una independencia política, ligada con los lazos de un tratado comercial de libre cambio, con una nación soberana, poderosa y eminentemente industrial.

Todos sabemos que con la Ley Independencia promulgada por el Congreso americano, no solo se ha desmoronado nuestras voluntades y constantes peticiones de gozar una vida libre e independiente, como nación, por la cual hemos estado continuamente luchando, sino que también satisfacer las ansias del pueblo americano, que obligó a su gobierno a otorgar nuestra independencia en los dos congresos, cortando las relaciones de libre cambio cuanto antes y este hecho, hace resaltar más las leyes tarifarias para nuestro aceite de coco, y la de los productos para nuestro azúcar. Como el comercio de libre cambio, ya están limitadas, y no obstante las disposiciones aun vigentes de la ley Jones, sobre las relaciones reciprocas comerciales de libre cambio.

Ante la amarga realidad de los hechos, aferramos a la continuación del libre cambio de nuestro comercio con América, como se insinúa por el Sr. R. Alunan, y bajo un futil pretexto, de que sin el libre cambio, sufrirá económicamente el país, colocándonos al borde de nuestra propia ruina, viendonos además, amenazado de una negativa por el gobierno americano, en nuestras demandas de mejoramiento de las disposiciones económicas dispuestas en la Ley T. M. sería con febril ingenuidad nuestra incapacidad, para gozar de la libertad y exponer nuestra debilidad y cobardía, para afrontar las necesidades de un pueblo independiente, que sabe arrostrar los sacrificios.

EL CASTELLANO Y FILIPINAS

Por A. C. MARAVILLA

Dice la prensa de estos días que ciertos miembros de la Constitución se han cambiado de pro-inglés, en una cuestión de la lengua oficial, debido a un despacho de Madrid que parece implicar cierta coacción sobre la libertad de la Asamblea para legislar sobre esa cuestión. Yo no creo que tales despachos sean correctos como parece ya indicarlo la discrepancia de las dos agencias noticiarias que han transmitido la información; pero aun admitiendo esa veracidad, ¿no se va a hacer aquí una Constitución para Filipinas? Pues si es para los filipinos, miremos la cuestión desde el punto de vista filipino y veamos bajo ese punto si nos conviene o no la oficialización del inglés y el español, pues no parece sino que algunos van tan solo en esta cuestión del castellano, e los intereses de España, dirigirse a nosotros en actitud posesora.

¿Conviene a Filipinas nacional e internacionalmente la conservación del Castellano? Mi contestación, sobre este particular, es categórica. Si desde el punto de vista nacional, debemos conservar el Castellano por nuestra historia de cuatrocientos años, los más decisivos de ella, que representan la formación y organización de nuestro pueblo, como nación de cultura occidental, independiente del grupo oriental malayo; cada paso de avance en esa oficialización se halla escrito en castellano; por el Evangelio que nuestros héroes legaron a las generaciones futuras que se halla escrito en castellano; por el elemento más joven de nuestro pueblo, que habla en castellano, en el comercio, en las profesiones, en la sociedad que habla en castellano; y si se quiere, por el nombre de nuestro pueblo, de nuestros ríos, de nuestros montes, por el de nosotros mismos, que son de origen castellano.

Desde el punto de vista internacional, el español es aún de más importancia, si cabe, para Filipinas independiente. Hoy, y aun más en el futuro, las naciones se agrupan para protegerse mutuamente en sus intereses. Hoy mismo estamos viendo los esfuerzos inauditos que China está haciendo para atraer a sí a las naciones del mundo. Pues bien, no hay duda que las lenguas más que las religiones hermanan entre sí a los pueblos en el campo internacional. El Castellano nos abrirá de par en par las puertas del mundo latino, en donde encontraremos al bloque español fortalecido, no por representaciones comerciales, sino por ventas nacionales independientes de historia idéntica a la nuestra, en potencia de ser grandes en el futuro por el incremento del Español! He ahí la España de los Dioses que nos habla en castellano, es el espíritu de esa lengua mundial, que aprendió también el castellano que es otra lengua mundial.

Filipinas es quizá el único pueblo de la tierra que puede, por su historia, en estas dos influencias universales. Y el por nuestra independencia hubiese momentos y ocu-

Por GREGORIO H. SANCIANGCO

El movimiento iniciado por algunos compatriotas, las cuales se escudan en intereses especiales, poniendo en juego sus esfuerzos para la continuación de las relaciones comerciales con América, bajo el amparo del libre cambio, con el decidido apoyo del Honorable Secretario de Agricultura y Comercio, el estimado compatriota Eulogio Rodríguez, hace vislumbrar un fracaso en su labor oficial, para el desenvolvimiento material de nuestros recursos económicos, con los cuales nuestro pueblo, afrontará en el futuro sus necesidades para una vida libre y completamente independiente.

Dejando a un lado los argumentos y razones económicas, ya expuestas por juicios estadísticos y los autorizados sobre la materia, como el del Hon. Juan Sumulong, el del Hon. Claro M. Recto y otros, hemos de puntualizar brevemente lo utópico de una independencia política, ligada con los lazos de un tratado comercial de libre cambio, con una nación soberana, poderosa y eminentemente industrial.

Todos sabemos que con la Ley Independencia promulgada por el Congreso americano, no solo se ha desmoronado nuestras voluntades y constantes peticiones de gozar una vida libre e independiente, como nación, por la cual hemos estado continuamente luchando, sino que también satisfacer las ansias del pueblo americano, que obligó a su gobierno a otorgar nuestra independencia en los dos congresos, cortando las relaciones de libre cambio cuanto antes y este hecho, hace resaltar más las leyes tarifarias para nuestro aceite de coco, y la de los productos para nuestro azúcar. Como el comercio de libre cambio, ya están limitadas, y no obstante las disposiciones aun vigentes de la ley Jones, sobre las relaciones reciprocas comerciales de libre cambio.

Ante la amarga realidad de los hechos, aferramos a la continuación del libre cambio de nuestro comercio con América, como se insinúa por el Sr. R. Alunan, y bajo un futil pretexto, de que sin el libre cambio, sufrirá económicamente el país, colocándonos al borde de nuestra propia ruina, viendonos además, amenazado de una negativa por el gobierno americano, en nuestras demandas de mejoramiento de las disposiciones económicas dispuestas en la Ley T. M. sería con febril ingenuidad nuestra incapacidad, para gozar de la libertad y exponer nuestra debilidad y cobardía, para afrontar las necesidades de un pueblo independiente, que sabe arrostrar los sacrificios.

Al Margen de la Defensa Nacional

Por ARMANDO BRONCA

A la vista nuestra independencia, y en pleno auge la redacción de nuestra constitución en la que muchos para iluminarla y sirva de faro en el futuro prestan el esfuerzo de su cerebro y toda la energía de su alma y corazón, consistiríamos en culpa nuestra si por pereza, modestia o egoismo no volcáramos en estas columnas algo que concierne sobre defensa territorial (que será, sin ninguna duda, una de las partes más importantes de aquella nuestra ley básica), teóricamente aprendidas allá en nuestros años mozos y más tarde, por la fuerza de las circunstancias, aunque facta aun de edad, tuvimos que experimentar en el terreno de la lucha, en medio del fragor del combate, codándonos con veteranos guerreros legítimos técnicos en defensa y ofensiva.

Se han lanzado ya ideas referentes a esta vital cuestión y, una de ellas, es metamorfosar la policía insular en ejército regular y para llevarla a la práctica existe un proyecto de ley que duplica el actual contingente de la Constabularia de 5,000 hombres a 10,000, para luego dividirlo en tres brigadas, una para Luzon, otra para Visayas y otra para Mindanao, desde luego con la creación de dos cuerpos de brigada más de los que actualmente existen, y el suficiente número de jefes y oficiales y luego el de un general de división que será el jefe del núcleo. Eso es muy bonito y visto en el papel y en la imaginación, pero es utópico en la realidad, porque no puede encomendarse a un solo cuerpo armado la misión dual por ejemplo, de guardar el orden en la población que es la verdadera misión de la Constabularia la base del ejército filipino (con miras quizás a la economía) sin abandonar su actual status de policía insular, pero para no cansar al lector los pasaremos por alto o dejándonos para mas adelante.

Se han lanzado ya ideas sobre esta cuestión que tratamos sobre defensa nacional y todos de modo de reportar luz, pero la que encontramos más clara y declararnos noablemente, aunque hebra de sostener, me lo dirijo, de tanto, es la que está en forma de proposición por el ilustre de egado, General José Alejandro, que no es de extraño, pues aparte la base que posee por su carrera de ingeniero, haber sido jefe de ese cuerpo militar en la República Filipina, su carácter estudioso y observador y algun tanto persistente (los otros le llaman por eso testarudo), al igual que su camarada y amigo, General Antonio Luna, se ha empapado de entonces acá en los últimos avances de la Ciencia Militar en todas sus fases.

Y se hebra notado que en la proposición del General Alejandro en cuanto a Defensa Nacional, para incorporarla en la Constitución, el proponente no traza un plan para que luego los otros se encarguen de buscar con que cubrir los gastos, pues al igual que un médico que diagnostica un mal, prescribe el remedio, por que no se habrá pasado desapercibido para el

Por OLIMPIO GUANZON

Compatriotas:

Ha llegado el tiempo de que aprendamos a favorecer los productos de todas las naciones que nos favorecen comprando nuestros productos, y que no seamos ingratos. En iguales circunstancias, debemos estar obligados a comprar sus productos para que sigan comprándonos como hasta aquí, y que vean con hechos y no con palabras huecas que somos agradecidos.

Estados Unidos de America del Norte, en actualidad, es la nación que mas nos compra nuestro azúcar, aceite de coco o coprah, tabaco elaborado o en rama, abaca o cordales, etc. nada más que justo y natural que sus tejidos, maquinarias, comestibles, harina, frutas, automoviles o toda clase de motores, gasolina, aceite diésel y sus derivados, perfumería, gomas, medicamentos, etc., sean los preferidos para nuestras necesidades, pues si esto hacemos, con seguridad seguiremos comprándonos con y sin independencia. Añádense a todo esto que en la actualidad, como todo filipino sabe, nos está dando nuestra libertad política o independencia, sin una gota de sangre liberalidad que ninguna nación del mundo hasta ahora ha hecho. Este altruismo de los E. U. y de sus hijos, deben saber y comprender todos y cada uno de los filipinos que tengan uso de razón y jamás deben olvidarlo que saben agradecer los favores hechos, pasados, presentes y futuros. No

dejarlo, puede seguramente causar un grave daño, no solamente a ellas mismas que son unas pobrecitas inocentes, sino también a aquellos que tan imprudentemente las empujaron a un acto temerario. Deben tomarse en cuenta que entre las mujeres occidentales y las orientales existen grandes diferencias en sus caracteres, costumbres, educación e idiosincrasia.

Las filipinas, para honra nuestra son excelentes madres, buenas esposas y fieles cristianas. Amantes del hogar, de sus hijos y de sus esposos, son el paño de lágrimas en nuestras tribulaciones y adversidades, nuestro consuelo y alegría en nuestras dudas e incertidumbres, y nuestra esperanza, amor, luz e inspiración en nuestras cruces y sufrimientos. ¿Por qué, entonces, empujamos a las filipinas a una vida de sufrimientos que ellas no se preocupan ni poco ni mucho en los asuntos públicos, a los que no dan ninguna importancia por su falta de educación cívica y de ese espíritu patriótico que se observa en las mujeres libres del fanatismo. La palabra "independencia" la toman como si oyeran lo contrario, como si oyeran una música, cuyas dulces notas se las lleva el viento sin impresionarse ni sentir esas emociones que hacen exaltar el corazón.

Cierto es que con orgullo podemos decir que tenemos un puñado de mujeres que ostentan títulos universitarios; damas y señoritas cuya educación cultural nada tienen que envidiar de las mujeres de otros países civilizados, y por tanto dignas de figurar en el plantel de mujeres ilustres que, movidas por la mancha evolutiva del progreso, hacen causa común con nuestros caudillos y adalides de la causa por patria; pero a excepción de estas hermosas rosas, de estas fragantes flores y de otras aun en capullo tierno y lozano como el jaramillete encantador sacado del jardín de la intelectualidad femenina, podemos decir también con amarga tristeza que la mayoría o la masa de las mujeres del país continúan todavía en un estado lamentable de atraso respecto a educación cívica cualquiera elemental como base en que debe descansar y desarrollarse toda formación de vida ciudadana que hace al individuo responsable de sus actos y conscientes de sus deberes y obligaciones para con la Patria. "No ovides, queridísimas jóvenes—dijo M. H. del Pilar—una inteligencia sin instrucción, es como un faro sin luz; lejos de guiar al navegante, facilitará su naufragio."

Yo aplaudo y admito a esa legión de entusiasmadas mujeres de mi raza que trabajan con ahínco y desvelo por la reivindicación del sexo femenino. Yo las saludo y las felicito; adelante, hidalgas filipinas, adelante con esa antorcha del progreso que reclama justicia e igualdad para la mujer en la participación de todos los derechos y privilegios que solamente al hombre le pertenecen! Pero les suplico que no se impacienten, que tengan calma de esperar hasta que la bendita semilla del patriotismo esté bien arraigada en los corazones femeninos, hasta que veamos que todo su fanatismo está enteramente concentrado, después de Dios, el Supremo Criador de todas las maravillas del mundo, en su Afijida Patria, en Filipinas, bajo cuyo poético Cielo tienen su hogar alumbrado por un esplendente Sol; allí están sus padres, sus hijos, sus esposos, la familia; sus amores, sus ilusiones, sus afectos más caros en la tierra, sus recuerdos, sus alegrías y tristezas.

Y cuando esa semilla del patriotismo haya dado los frutos apetecidos, entonces y solamente entonces es cuando el sexo bello podrá erguirse con la frente alta para repetir lo que había dicho en la audiencia pública ante el Comité de "Hemos aquí bien preparadas y dispuestas a compartir con los hombres, no solamente sus glorias, sus honores, sino también sus desilusiones, sus fracasos, sus dolores. Nuestro deseo es que Filipinas con sus hombres colaborando viva gloriosamente. Si Filipinas ha de igualar en la lucha, queremos de peculiar manera que los espartanos morir con ella nimbada de gloria. Es la voluntad de Dios"

A las autoridades correspondientes

Por ESTANISLAO B. ALINEA

Ha sido dicho con harta frecuencia que la política del gobierno ha sido siempre procurar que el servicio público en todos los municipios, es sea eficiente y por ende, satisfactorio. Mas que nos pese, la política casualidad nos hace acordar del caso infeliz de unos policias que con ser mandados—pues a ellas penas pueden firmar y retirarse sin embargo continuar y actuar—más aún, sabemos de una frecuencia que apenas habla el inglés y el castellano con todo, como una bendición, recibiendo el regalo—pasándose un promedio nada menos que de 90% de los examinados en un rasgo deplorable y en un sacrificio del bienestar público en aras del interés personal.

La composición de la Junta Examinadora para policias, tal como está, deja mucho que desear. Al presente está integrada del Comandante provincial, de un Vocal y de uno de los Presidentes Municipales de la provincia. Cualquiera podrá formarse un juicio acabado de la elocuencia de ese hecho. La amplitud y el alcance del concepto de la degeneración desgraciadamente han abierto el camino a posibles adulteraciones en la figuración de la estructura de ese organismo. Por mayor escrutinio en la realidad que ofrece uno de los miembros de ese debilidad humana. Allí donde la política ha sentido sus reales la demoralización acabó por poner en peligro la solidez de los cimientos de la institución gubernamental. Y por que no? Los dos últimos miembros de esa junta examinadora son políticos y cuentan, cada cual, con una legión de secuaces. Cuentan además con el respaldo y con líderes que han luchado electorales. Como humanos que son es lógico que no puedan sustraerse a las tentaciones de la gratitud y correlativamente tengan que devolver los favores cuando venga, la mejor ocasión. Por eso, no es extraño que haya policias que no saben de la misa la media y que prosituyen con el mayor desearo sus cargos. Y esos policias, por estar continuamente en íntimo contacto con el pueblo, constituyen una amenaza a la tranquilidad del hogar.

Es evidente pues, que ese estado anómalo de cosas reclama un remedio pronto y adecuado, a menos que intenciones veladas quieran que se mantenga en la esperanza en un gobierno, tan presente y feliz. La lección que nos ha dado la experiencia es que la junta examinadora de policias que estamos en la actualidad de nuestros propósitos, esperamos que todo movimiento tendiente a ese efecto encontrará eco en el corazón del pueblo y lo aplaudirá.

Por GREGORIO H. SANCIANGCO

El movimiento iniciado por algunos compatriotas, las cuales se escudan en intereses especiales, poniendo en juego sus esfuerzos para la continuación de las relaciones comerciales con América, bajo el amparo del libre cambio, con el decidido apoyo del Honorable Secretario de Agricultura y Comercio, el estimado compatriota Eulogio Rodríguez, hace vislumbrar un fracaso en su labor oficial, para el desenvolvimiento material de nuestros recursos económicos, con los cuales nuestro pueblo, afrontará en el futuro sus necesidades para una vida libre y completamente independiente.

Dejando a un lado los argumentos y razones económicas, ya expuestas por juicios estadísticos y los autorizados sobre la materia, como el del Hon. Juan Sumulong, el del Hon. Claro M. Recto y otros, hemos de puntualizar brevemente lo utópico de una independencia política, ligada con los lazos de un tratado comercial de libre cambio, con una nación soberana, poderosa y eminentemente industrial.

Todos sabemos que con la Ley Independencia promulgada por el Congreso americano, no solo se ha desmoronado nuestras voluntades y constantes peticiones de gozar una vida libre e independiente, como nación, por la cual hemos estado continuamente luchando, sino que también satisfacer las ansias del pueblo americano, que obligó a su gobierno a otorgar nuestra independencia en los dos congresos, cortando las relaciones de libre cambio cuanto antes y este hecho, hace resaltar más las leyes tarifarias para nuestro aceite de coco, y la de los productos para nuestro azúcar. Como el comercio de libre cambio, ya están limitadas, y no obstante las disposiciones aun vigentes de la ley Jones, sobre las relaciones reciprocas comerciales de libre cambio.

Ante la amarga realidad de los hechos, aferramos a la continuación del libre cambio de nuestro comercio con América, como se insinúa por el Sr. R. Alunan, y bajo un futil pretexto, de que sin el libre cambio, sufrirá económicamente el país, colocándonos al borde de nuestra propia ruina, viendonos además, amenazado de una negativa por el gobierno americano, en nuestras demandas de mejoramiento de las disposiciones económicas dispuestas en la Ley T. M. sería con febril ingenuidad nuestra incapacidad, para gozar de la libertad y exponer nuestra debilidad y cobardía, para afrontar las necesidades de un pueblo independiente, que sabe arrostrar los sacrificios.

El voto Femenino

Por ZOSIMO A. REGINO

El sufragio femenino, en mi humilde opinión, no es asunto el menor por ahora, que puede resolverse de vital interés y que requiere su inmediata implantación en el país. Hay otros asuntos de mayor y trascendental importancia que nuestros Honorables Delegados en la Asamblea Constituyente deben dar más importancia que a una cuestión como esta simplemente secundaria.

En estos momentos supremos en que el Destino nos brinda la oportunidad de redactar una sabia Constitución para nuestro gobierno de la Mancomunidad, no debemos, a mi juicio, malgastar el tiempo, por cierto muy corto, en discusiones de cosas que no son de urgente necesidad, teniendo precisamente a la vista otros problemas más graves que imperativamente reclaman la atención cuidadosa de la Asamblea, de cuyo estudio y acertada solución depende enteramente el futuro de nuestro pueblo querido.

Con y sin sufragio femenino yo creo que bien se puede inaugurar el gobierno de la Mancomunidad, lo principal está en que lo podamos establecer bajo bases sólidas y bien cimentadas. Mezclar en este periodo de nuestra preparación y ensayo para una vida libre e independiente al sexo débil cuando nosotros mismos del sexo fuerte no estamos bien seguros de salir airoso en estos delicados momentos de prueba, me inclino a creer que tendremos más embrollos en el campo de la política, puesto que estaremos, sin embargo de duda, metidos en enredos y grandes los con los unos a los otros. La política, según expresión misma del Delegado Hon. Abella, es una palestra sucia, y no quisiera por tanto que con su asqueroso fango se manchen nuestras pícaras mujeres, pues sabiendo que ellas no están aun bien preparadas para entrar en este peligroso camino donde de los hombres más expertos y sagaces a veces se caen bajo el peso de sus fatales consecuencias, sería un crimen imperdonable poner en sus finas y perfumadas manos, un arma que, no sabiendo cómo manejar, puede ser el instrumento de un desastre que nos ocupamos, de que el escollo conque tropezaría cualquier plan de Defensa Nacional, la mas bonita que sea, sería la falta de dinero (walang kualta).

Teniendo ese presente —seguramente, entre otras el delegado Alejandro apuntó como digno de ser incluido el sistema de Defensa Nacional de Suiza.

Al llegar a este punto este escrito, llega a nuestra mesa la prensa diaria y vemos que en la composición del Comité de Defensa de la Asamblea recientemente formado figura gente idonea que ya es un acierto, y mas acertado todavía el estar señalado como presidente del citado comité el General Alejandro.

Es igualmente parte de ese grupo —en el comité otro general, el que precisamente organizó, después de la revolución y al advenimiento de la primera República Filipina a los milicianos que no tardaron en incorporarse a los regimientos regulares, para cubrir bajas.

Otro prestigioso militar, que forma parte de este comité y que, siendo senador tuvo que ver con la Ley de la Guardia Nacional Filipina, la que continúa en vigor, y que encariñada con la institución mejoró el trato a los miembros de la Guardia en sus equipos, por medio de otras leyes posteriores, es el Coronel Villamor, cuyo hecho de armas en Abra en la última guerra libertaria filipina guardará la historia patria para él, un lugar preeminente.

El delegado Capitán Adduro, P. N. G. F., es otro, de entre tantos valiosos elementos con que puede contar el País, para su defensa Nacional, en la parte escrita y en la práctica.

Consientes de nuestra misión de meros proponentes, con voz, pero sin voto, permitásemos opinar que el mejor sistema es una bien organizada Guardia Nacional, desde luego a base de un pequeño núcleo de ejército regular.

Fundamentamos nuestra proposición en los siguientes hechos:

- 1.—Que no hay dinero para mantener un buen número de soldados regulares.
- 2.—Que no se resta de nuestra industria y agricultura, al agro especialmente, los brazos que se son preciosos para su desarrollo.
- 3.—La mantención de un grueso ejército vacía el tesoro mas repleto, mientras que la organización de la Guardia Nacional es llevadera, mas si se adopta, aunque en parte el sistema Suizo.

Informes de buena fuente nos aseguran que el ciudadano de esa republica apto por ley, para el servicio militar que es obligatorio, costea, y que puede, sus uniformes reglamentarios, arcos, municiones y fusil o armas de cinto, si es este u oficial. El ciudadano suizo, cuyos actividades le obligan a estar ausente de su país, pero que figura en la lista de la primera, segunda o tercera reserva, si sus ingresos le permite, remite anualmente al Gobierno de su país una cantidad de pesos para cubrir los gastos de su sustituto en el servicio militar.

Poco es el espacio que galantemente nos cede como tribuna esta popular publicación, pero el hueco que queda, lo aprovecharemos a paso ligero para refrescar la memoria de los estrategas y científicos militares que nos leen, que la última y la mayor guerra mundial, por cierto la ha ganado la Guardia Nacional.

Todos sabemos que America entró en la guerra sólo después de dos años de iniciada y en esos 24 meses se dedicó a reconstruir (Continúa en la pag. 8)

AMOR CON AMOR SE PAGA

Por OLIMPIO GUANZON

solamente sus productos deben ser favorecidos, sino y principalmente sus hijos que conviven con nosotros, y es mas, nos han abierto de par en par sus mercados con el libre cambio, nos han proporcionado buenos carretones en todo el archipiélago, casas provinciales y municipales, mercados publicos la mayor parte de cemento armado, sistema de riegos en todas partes, la manera de administrar los fondos publicos, inclusive nos esta enseñando su idioma que es el lenguaje comercial del mundo y el mas popular. Toda protección y favores que prestamos tanto a sus productos como a sus hijos, es poca, con los favores que le debemos. Esa limitación que nos esta imponiendo en nuestros productos, desaparecerá sin pronto vago que los somos leales.

Inglaterra es otra nación que hace muchos pedidos de nuestros productos desde que tuvo uso de razón, y es menester que protejamos sus tejidos, maquinarias de diferentes usos, etc., para que siga comprándonos abaca, coprah, tabacos, etc., es verdad que sus productos son caros, pero son superiores en calidad.

España la que fué nuestra madre patria, no debemos olvidar que nos ha civilizado, inclusive nos ha dado su religión, sus leyes, su idioma y costumbres que a pesar del cambio de soberanía, seguimos usando. Es otra nación que nos compró nuestros productos después de E. U. e Inglaterra pues sigue produciendo tabacos nuevos y en rama, aceite de coco y coprah abaca, etc., es conveniente que sigamos comprando sus tejidos de Cataluña, sus medicamentos, y otros productos que estamos acostumbrados a usar.

China es otra nación que sigue favoreciendonos con sus pedidos de azúcar, y otras cosas que necesitan, pero si China comiese azúcar en vez de sal, con seguridad sería el mejor mercado para Filipinas, pues si cada chino consumiera siquiera un centímetro de azúcar al día, con sus cuatrocientos millones de hijos, hay que ver cuanto gastarían al comprar nuestros productos. Es imposible que los azucareros enseñen a los chinos a comer azúcar, por medio de propagandas continuas, pues con enviar a unos cuantos cientos de toneladas de azúcar convertido en caramelos, ice diop, sorbete, etc. y despacharlo gratuitamente en los primeros días o venderlo muy baratamente sin pretender ganar intereses, yo creo que con el tiempo se acostumbrarían a comerlo, entonces al cabo de unos dos o tres años, tendríamos un mercado seguro y no muy lejos de Filipinas. Animésemos pues nuestros azucareros, que no van a gastar más que 1/4% de su producción de azúcar al año, en cambio con el tiempo, conseguirán un mercado seguro y venderán mucho. Conste, que el chino es el que mas ha enseñado la industria del azúcar, y sin embargo, es la nación que consume menos azúcar. También se debe tener en cuenta que los hijos de China son los mas numerosos de las que están aquí entre todas las naciones juntas, que dominan el comercio al detal, no solo en la ciudad de Manila, sino tambien en los municipios populosos en varias provincias, maxime el negocio del arroz, y sin embargo, es una de las naciones que compran menos.

Japón en la actualidad está principalmente a dominar el mercado de Filipinas con sus muy baratos productos, y es otra nación que compra nada, teniendo en cuenta su proximidad con Filipinas, y según se ha observado se están multiplicando aquí sus tiendas, pues no hay mas que visitar los sitios comerciales y se verá que están sustituyendo continuamente al chino, y no solo tiendas, sino se han metido de labradores en el campo, y han abierto industrias por todos lados. Nuestros adierados, duermen, pero cuando se despierten, verán que tienen acaparadas todas las industrias, no solo japoneses sino tambien chinos y americanos, y es cuando se levantarán, pero ellos son los culpables.

Por todos estos datos, se llama la atención de nuestros compatriotas por medio de estos artículos, para que sigan otros procedimientos, hay que imitar al chino, al japonés y al americano, siempre han procurado proteger lo suyo propio. Los chinos invariablymente comen sus pescados secos y verduras que vienen de China, y el japonés otro tanto, inclusive enlarga su arroz muy colorado para alimentarse. Rarisímas veces se les ve comer arroz nuestro y eso que hay aquí en abundancia sino de sobra, el americano es otro, que procura siempre comprar lo fabricado en su país y regularmente compra en los almacenes de sus compatriotas, pero el filipino es todo al revés, no tiene confianza en su paisano ni en sus productos, siempre ha comprado lo fabricado en el extranjero, y compra en tiendas extranjeras, sin tener en cuenta que el dinero que paga, no va al alza de su paisano sino directamente al extranjero. De hoy en adelante debemos comprar en tiendas de nuestros paisanos y en iguales circunstancias debemos preferir lo nuestro, debemos ayudar a nuestros compatriotas, dar nuestro dinero a ellos y no a los otros para que puedan mejorar de situación. Conste, los chinos no contentos de tener boticas propias, han abierto y siguen abriendo boticas al estilo de las boticas filipinas sino mejores y son las que progresan, porque venden muy barato, y eso que toda la casa se servidumbre es filipina empujando por los muchachos o mozos terminando con los desechadores y farmacéuticos, y no contento con todo esto, inclusive con la fabricación de ice diop, fabrica de tabacos, de camisas, etc., y prosperan, porque nuestros compatriotas les favorecen, mientras las industrias filipinas están agonizándolas.

PAGINAS SOCIALES

BODAS DE SEPTIEMBRE



El Sr. Jose C. Robles y Srta. Dolores Heras en su boda celebrada el día 8 de septiembre en la Iglesia de Santo Domingo.

Lolita Heras ejecutara Sonatas de Haydn, Mozart y Beethoven

Por primera vez en Manila los aficionados a la buena música escucharon la rindición de un concierto de sonatas, cuando la eximia pianista Srta. Lolita Heras pulso el teclado de la noche del viernes, 21 de septiembre, en el Villamor Hall, Avenida Taft.



Srta. DOLORES HERAS

Los viejos maestros Haydn, Mozart, Beethoven figuran entre los compositores cuyas obras serán interpretadas por la Srta. Heras en la noche del 21. La Sonata en mi bemol mayor en tres movimientos de Tard; la Sonata en fa mayor, de Mozart, y la Sonata op. 53 de Beethoven son los números más destacados.

Bendición del Altar Mayor de Singalong

Los invitados agasajados en el Convento después de la Misa. Con la asistencia de elevados funcionarios y familias conocidas de Manila, ayer mañana se llevó a cabo la solemne bendición del Altar Mayor de la Iglesia de Singalong, oficiando en el acto S. E. el Sr. Arzobispo de Manila, Mons. Miguel J. O'Doherty.

Magnífico programa de Año Nuevo de la Comunidad Judía

Un programa especial de radio será diseminado esta noche desde la estación KZRM (Radio Manila) en conmemoración al Año Nuevo de los judíos. Este día es el primero del año 5695 según el calendario hebreo, y por tan fausto acontecimiento, los judíos en todas partes del mundo están de fiesta.

Manila social estuvo activa a pesar de las lluvias

El sábado y domingo fueron días de mucho ajetreo para la gente de sociedad. A pesar del mal tiempo que imperó en dichos días, Manila social estuvo muy activa, pudiendo decirse que la alegría reinó en muchas partes hasta primeras horas de hoy.

NOTICIERO RELIGIOSO

Lunes 10 de septiembre
Calendario de hoy: Ss. Nicolás de Tolentino c., Nemesiano, Lucio de Tolentino, Dativo y Victor oo. y Pulchra v.m.
Calendario de mañana: Ss. Protó y Jacinto mm., Vicente a.m. y Pafnucio o., Vicente o.m., Emilliano o. y Teodora p.m.

EN STA. ISABEL

Un Solemne Novenario celebra el Colegio de Sta. Isabel en honor de su Santísimo Patron "El Cristo del Tesoro" para terminar el día 14 fiesta de la Exaltación de la Sta. Cruz.

EN STA. CRUZ

Todos los días hay misas rezadas a las 5:30, 6:30 y 7:00 a intención de algunas devotas. Por la tarde a las 5:15 rosario y ejercicio de la novena.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio serafico de S. Francisco del Monte Rival en los días ordinarios hay misas de 6 a 5:30 en los días festivos y domingos a las 6 y 8.

EN GAGALANGIN

Todos los domingos en la iglesia de Gagalangin hay misas de 6:30 a 8.

SAN JUAN DEL MONTE

El horario de Misas y de otras funciones litúrgicas y parroquiales en esta parroquia es el siguiente: Misas: 1.º Los Domingos: A las 6:00 a.m. 2.º Domingos y fiestas: A las 6:00 a.m., 2.ª Misas a las 7:00 y acto seguido exposición y bendición del Santísimo.

CANTANTE HISPANO-GRIEGA



De interés para el público amante de la buena música en Manila, es la organización de un concierto por Crisena Galatti, notable Soprano Hispano-Griega que ha recorrido las grandes ciudades de Europa, donde algunas veces sola, y otras acompañada de los no menos famosos cantantes, Fieta, Lazar, Mardones y otros, ha dado conciertos y cantado operas en los principales teatros de Madrid, Barcelona, Viena, Berlín y París.

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m. Todos los días hay misa a las 6:15 a.m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio a las 6:15.

NUEVA LAMPARA CONSUME 94% DE AIRE

Una nueva lámpara de petróleo que es una luz blanca, asombrosamente brillante, suave, aun mejor que el gas o la electricidad, ha sido puesta a prueba por el Gobierno de los E. U. y 35 principales universidades, habiéndose visto que es superior a 10 lámparas de petróleo ordinarias. Su luz no produce olor, humo o ruido; no hace falta bombear, es sencilla, limpia y segura. Consume 94% de aire y 6% de petróleo ordinario.

Arde Frente A.

(Continuación de la página 3) abrieron fácilmente paso en la biblioteca, se propagaron tan rápidamente que los camarotes superiores ya eran laminas de fuego antes de que los pasajeros que se hallaban durmiendo pudieran levantarse y salir a la cubierta.

ORIGEN INDETERMINADO

El verdadero origen del fuego todavía sigue en el misterio. Dudley Thomas, agente en Habana de la Ward Line, ha desmentido los rumores de que todo se debió a un sabotaje, en relación con los recientes desordenes obreros promovidos por los estivadores de Cuba. Dijo que tal vez ha sido un rayo la causa.

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m. Todos los días hay misa a las 6:15 a.m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio a las 6:15.

NUEVA LAMPARA CONSUME 94% DE AIRE

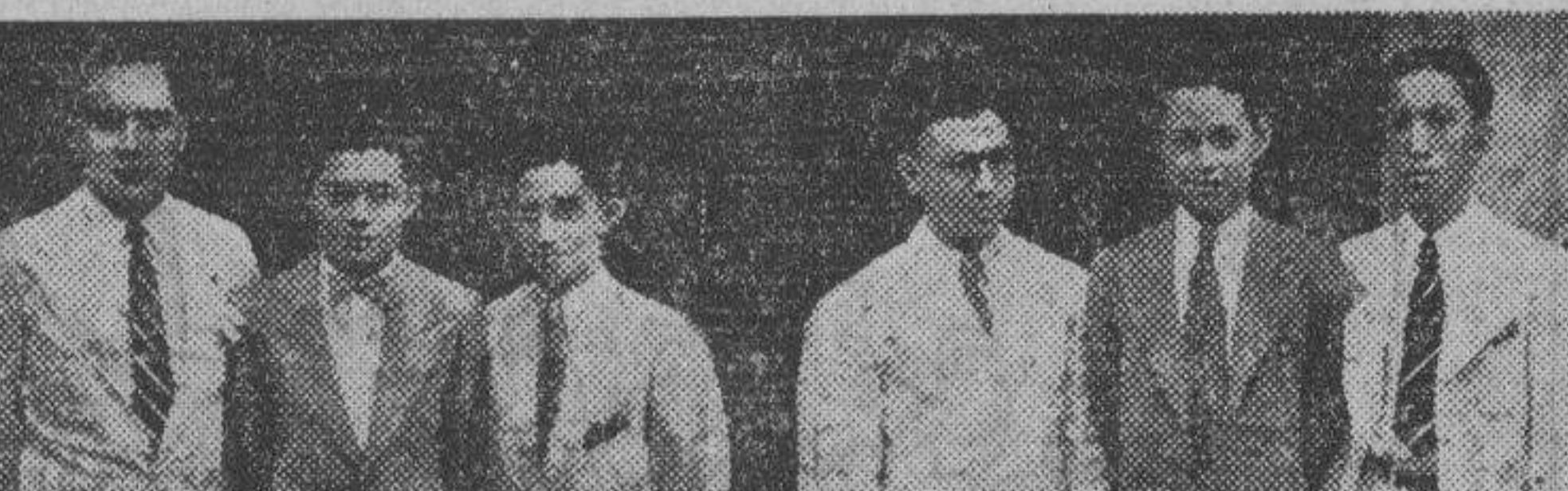
Una nueva lámpara de petróleo que es una luz blanca, asombrosamente brillante, suave, aun mejor que el gas o la electricidad, ha sido puesta a prueba por el Gobierno de los E. U. y 35 principales universidades, habiéndose visto que es superior a 10 lámparas de petróleo ordinarias. Su luz no produce olor, humo o ruido; no hace falta bombear, es sencilla, limpia y segura. Consume 94% de aire y 6% de petróleo ordinario.

Excursion en Montalban de las centroscolarinas



Grupo de excursionistas tomado en uno de los lugares pintorescos de Montalban. Todas ellas son alumnas de último año de Farmacia de la Centro Escolar University. La jira se celebró ayer. En el grupo aparecen, entre otras, las Srts. Felicidad Gonzalez, Juana David, Natividad Salcedo, Carmen de Guzman, y los profesores Dr. Vergel de Dios, Mariano Ocampo y Teodora Molina. La asociación de último año de Farmacia tiene por adviser al Profesor Valerio Jarhiling.

Actividades de la Juventud Letranista



La Directiva de la Juventud Letranista de exalumnos (L.J.A.A.) tiene listo todo para el homenaje social en forma de almuerzo que ha de tributar al Secretario de Agricultura y Comercio, Hon. Eulogio Rodríguez, el día 16 de los corrientes. El Secretario Rodríguez será huésped de honor por haber sido nombrado miembro del Gabinete. El almuerzo también se da en obsequio al M. R. P. Rector que recientemente salió del Hospital.

NOTAS DE LAGUNA

Pangil, Laguna, 9 de Septiembre
La señora del Dr. Clariza de San Quintin, Pangasinan, Doña Felicidad B. de Clariza se halla aquí de vacaciones en casa de su madre Doña Consoncia Acaylar.

Con motivo de la fiesta de Pangil, la Dra. Rosario Balugay y su hermana Doña Teodora B. de Adre, agasajaron con un almuerzo a sus amistades procedentes de Manila y Bulacan. Entre los huéspedes, se contaban, Jesus Pajarillo y señora, Gregorio S. Pajarillo y señora, Dominador Salvador y señora.

El tesoro provincial Sr. Saturnino David dio un almuerzo en su residencia en Santa Cruz en obsequio a los tesoreros municipales que asistieron a la conferencia que tuvo lugar el viernes por la mañana. En la conferencia se trató de las recaudaciones de impuestos sobre propiedades y rentas internas.

El Sr. Canuto Galvez, presidente

LA PROCESION DE LA CORREA

Los PP. Agustinos pueden estar satisfechos por el feliz éxito de la novena de la Consolación, pues a pesar del mal tiempo, los cultos fueron muy concurridos. Los temas de los sermones eran interesantes. Por vez primera se ha empleado el amplificador eléctrico en la iglesia de San Agustín y ha resultado eficaz principalmente para voces débiles, o de poca tensión. Para las voces altas creemos se necesita aun estudiar el local con respecto a sus condiciones acústicas.

De todos modos es de alabar esta mejora que puede utilizarse en las grandes solemnidades que el gran concurso de gente absorbe la voz aun de los mejores oradores.

En los días 2 y 9 la iglesia estaba completamente llena sin que se pudiera dar un paso, debiendo hacer constar, que jamás ha habido tantas comuniones no solo en los dos días festivos sino también en los restantes del novenario. Esto indica que el pueblo verdaderamente devoto se prepara para el gran acontecimiento del Congreso Eucarístico que aquí se ha de celebrar dentro de dos años.

La procesion resultó lucida y bien ordenada. Mil parabienes a los PP. Agustinos y a la Archidiócesia de la Correea por el esplendor que han sabido dar a sus cultos, haciéndolos extensivos a las Camareras que se han esmerado para que sus imágenes luciesen sus mejores galas. UN OBSERVADOR

PERSONALES

El profesional Sr. Isidro Bastida, de Davao, se halla recluido en el St. Joseph's Hospital.

Doña Solita Perez ha vuelto a guardar cama aquejada de la misma enfermedad que le obligo a recurrir el mes pasado por muchos días.

El día 18 son esperadas en Manila, procedentes de Europa y Estados Unidos, las señoras Presentacion Atienza y Natividad Brodeth.

electo de Pangil y el Sr. Ricardo C. Buenafe, tesorero municipal, dieron una cena en honor a los empleados de la tesorería provincial y al Sr. S. David, tesorero provincial con motivo de la fiesta patronal de Pangil el Viernes por la noche. Después de la cena los conserales asistieron al baile de la asociación de jóvenes católicos de Pangil que tuvo lugar en el salón de la escuela elemental.

Entre los vecinos de este pueblo que actuaron de anfitriones en el día de la fiesta de Pangil, figuran, el presidente municipal Santiago Adre; Esteban Icarangan; la Dra. Rosario Balugay, las Srts. Petra Laberinto, Fausta Alvarez, Rosario Murphy y Gregoria de la Cruz.

El Sr. Francisco Rañada y señora dieron un almuerzo en su residencia en obsequio al Dr. Leon Melendres y señora, a la Sr. Consolacion P. de Amonoy, Srts. Salud, Ruth, Raquel y Pilar Melendres, Dr. Demetrio O. Nalagan, Domingo L. Valdespina, y otros.

PERFUME POLVOS COLONIA LOCION ETC.

GOYESCA

es una creación de MYRURGIA

De venta en todas las perfumerías y farmacias

Nuevos Materiales para El Tropic

No se Encogen

De Estilos Correctos

Experta Obra de Mano

Trajes Elegantes que se hacen a su gusto.

Hamilton-Brown

Vea nuestras Muestras de Colores cuando venga a escoger camisas, corbatas y calzoncines.

Para la conveniencia de Clubs, Hoteles y reuniones particulares, casi siempre tenemos un buen surtido de

MATERIALES PARA BILLARES

como Tapete Verde

Bolas de composición

Yesos y Apuntadores para torneos

Bandas de goma

Tacos franceses, Agarradores para bolsos de billar, etc.

PARSONS HARDWARE CO. 305 Echague Manila

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Las mujeres mudan de teoría pero los hombres continúan adelante en busca de mujeres que cumplen su parte en hacer de la vida mejor y más feliz.

Las chicas me preguntan continuamente: "¿Cuál es el mayor encanto de la mujer para el hombre?"

PERO cuando contesto: La feminidad y todo lo que va en ella—el refinamiento, dulzura, gentileza, ternura, simpatía, ellas dicen "diables" y alzándose más las faldas, me dicen que soy antiqualla.



ASI es igualmente, contesto, la naturaleza humana. Es terriblemente antiqualla. En miles de años no ha habido una nueva arruga en ella. Y los hombres son anticuados. Demasiado anticuados en sus puntos de vista y opiniones sobre las mujeres. Hemos evolucionado una nueva mujer, pero el hombre sigue siendo el mismísimo de lo que era cuando Adán era un mozo aún.

DESDE LUEGO, las chicas no creen esto y por este motivo van continuamente descartando su feminidad e imitando las ropas, costumbres y la moral de los hombres y tratan de ser tartaradas, creyendo que de esa manera apelan a los jóvenes, y las pobres tonuelas carecen del sentido suficiente para comprender que la atracción de los sexos está basada en sus diferencias y no en su similitud.

BASTANTE CURIOSO por cierto, las mujeres reconocen este instinto en ellas y saben que el hombre que menos les atrae en el mundo es el afeminado. Ninguna mujer podrá imaginarse siquiera en sueños que está enamorada de un hombre que se pasea por allí con zapatos de alto tacón, que aparece en los bailes con vestido escotado, que tiene toda la cara pintada y los labios acarminados y que se estremece y se sube por una mesa al ver a un ratón.

HAN conocido ustedes alguna vez a un hombre gentil y tímido que pasa sus ratos de ocio bordando "doiles" que haya atraído a las niñas? Por el contrario, no son acaso los hombres de cabello rizado, con puños bien fuertes de quienes se enamoran y que son sus favoritos en la pantalla? Ha podido alguna vez resistirse una mujer de un hombre que le pretendía al estilo del hombre de las cavernas? Ciertamente que no. Y sabiendo como se sienten para con los hombres afeminados, cómo es que las mujeres se engañan creyendo de que los hombres admiran a las mujeres marimachos?

QUE LES HACE a ellas creer que los hombres les admiran más en pantalón que con vestidos de chifón? Qué les hace creer que un hombre prefiere besar un cuello afeitado que se parece a una barba de tres días en vez de uno que está radiante con rizos suavemente perfumados? Qué les hace creer de que un hombre goza en oír a una mujer relatando cuentos de subido color que cualquier holgazán podría decir mejor y con más énfasis? Porque después de todo, la impiedad y la vulgaridad de las mujeres nunca les viene bien a ellas como tampoco el pantalón. Estas cosas no pertenecen sencillamente a su clase.

NO ES sin ningún significado que durante el año pasado, desde que entraron de nuevo en moda los estilos femeninos, y las mujeres han estado usando vestidos largos y poniendo flores en su cabello, ha habido un alza en el mercado matrimonial.

CUANDO un hombre se casa, desea por esposa a una mujer, y no una pobre imitación de su hermanito, y desea que su esposa sea femenina de corazón, de mente así como de cuerpo. No desea una esposa que es chistosa que le puede molestar con sus comentarios graciosos sobre sus pequeñas peculiaridades. No desea una esposa que es mejor comerciante que él. No desea una esposa que no tenga ilusiones, ni creencias ni fe, y que es dura, cinica y materialista.

LAS mismas debilidades por las cuales los hombres se mojan de las mujeres son las que les hacen amarlas. Se rien de las mujeres por ser sentimentalistas, y con todo ninguna mujer es más repugnante para un hombre como aquella que carece de féales a los cuales se aferra y que no se emociona por todo lo que es bueno y hermoso. Los maridos inventan cuentos chistosos sobre lo ingenuas que son sus esposas y la manera fácil con que tragan cualquier cuento de mala suerte, y con todo ninguno de ellos podría soportarlo si su esposa echara de su puerta a una mendiga hambrienta, o si sus ojos no se llenaran de lágrimas a la vista de la pena de un pobre anciano o anciana o de un chiquillo herido.

LA BELLEZA, la habilidad y la vivacidad son todos encantos espectaculares que atraen a los hombres hacia las mujeres, pero se ven impotentes de admirarlos si van unidos con la frialdad, el egoísmo y el interés. El hechizo que embarga a los hombres es el mismo de antes que las mujeres han estado entreteniendo con el amor, la ternura, y el servicio desde que el mundo es mundo. Porque la belleza se esfuma, la habilidad se fatiga y la animación se apaga, pero la necesidad eterna de todos los hombres que nunca disminuye es el amor que no juzga sino que solo disimula, y el pecho en el que puede reclinarse seguro que aun cuando todo el mundo se tornara contra él, todavía hallaría un refugio que nunca falla.

LOS HOMBRES admiran a las mujeres de talento. Ellos respetan a aquellas mujeres que tienen confianza en si mismas y que pueden luchar sus propias batallas en la vida. Pero aman a la mujer dulcemente femenina, y se casan con ella. La bondad, la gentileza, el desinterés, no son virtudes que apelan a la joven moderna, pero siguen siendo las mejores armas que puede tener una chica cuando va a caza de marido.

DOROTHY DIX.

Al Margen de la Defensa Nacional

(Continuación de la Pág. 5)

fuerzas. No contaba, en el estricto sentir de la palabra, con un ejército regular potente. Como primera providencia su Congreso aprobó y se promulgó la Ley del Servicio Militar Obligatorio. A los enlistados se les entrenaba en el campo apropiado por 30 días, que es exactamente el sistema que se adopta para el primer año de entrenamiento de la Guardia Nacional y entonces se les transportaba para agragarse al grueso del ejército. Los oficiales de emergencia, como líderes, eran sometidos a un curso más de teoría y practica, tan breve como aquella. Así es como de algunos escasos miles que era el ejército americano, con su Guardia Nacional, se transformo, como por virtud de encantamiento en un respetable número de dos millones de hombres poco mas o menos.

Se cuenta la siguiente anécdota apropiada de esa rápida organiza-

ción en la que para su feliz realización se aunaron una bien entendida ciudadanía y el tesoro de la nación boyante en dinero. Un regimiento expedicionario americano dicen que pasó por Londres. Era tal el entusiasmo de sus componentes y de las marciales demostradas en el desfile, que el Rey Jorge no pudo menos de notar en el discurso, después del banquete de bienvenida a los jefes y oficiales, conque acogió al primer contingente del ejército aliado que venía. De paso, en su brindis, el monarca inglés creyó oportuno felicitar al colegio militar de West Point por haber producido hombres tan instruidos y aguerridos como los que tenía alrededor de la mesa. De momento nadie osó rectificar al rey, pero mas tarde, en la hora "post pandrial" supo su majestad de la propia boca del coronel del regimiento felicitado, que comenzando por él, hasta el último oficial, ninguno había estudiado la ciencia militar en West Point. Que

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson



LA NIÑA-PAJARO SE REPLEGA LAS ALAS Y SE LANZA DESDE UNA GRAN ALTURA EN UN INTENTO DE LIBRARSE DE UNAS CHATURRAS ENEMIGAS PARECIDAS A MURCIELAGOS.

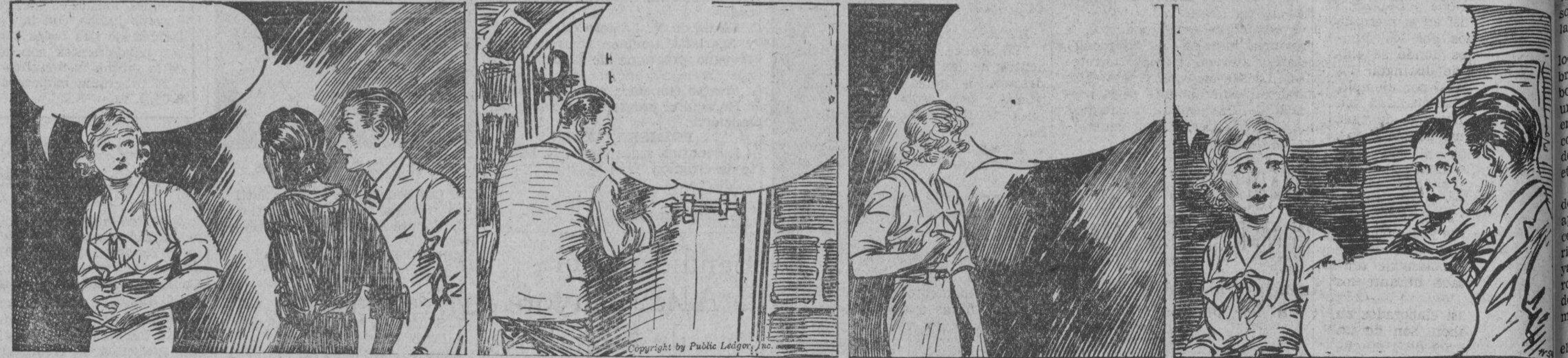
JIMMY: Con seguridad que ella chocará con la tierra. JACK: No. Ella abrió las alas y ahora está nivelada. Se dirige a los arboles.

JOAN: Allí van los murciélagos en los árboles de la selva en persecución de ella. JACK: Venga! Corran! Vamos a participar en esto.

JACK: Allí esta ella. Rodeada. Usen sus revólveres disparen contra los árboles para asustar a aquellos jarracos.

CONNIE

Por Frank Godwin



CONNIE: Ahora estamos en peligro. Con Milton estando suelto y aquel revolver en su posesión...

SAUL: Lo que yo quiero saber es cómo pudo salir de aquí. No salió por el boquete donde estaba la piedra porque estábamos allí. Esta es la única puerta y está cerrada con llave por este lado.

CONNIE: Debe haber alguna puerta de escape. Milton conoce tan bien este castillo que quizás estaba enterado de alguna puerta secreta o algo por el estilo.

CONNIE: Pues, podemos estar seguros de una cosa. Pronto estará en pos del tesoro así que es mejor que llamemos a la policía y luego a vigilar la apertura del muro. SAUL: Muy bien. Tengo otro revolver en mi cuarto. Lo sacaré.

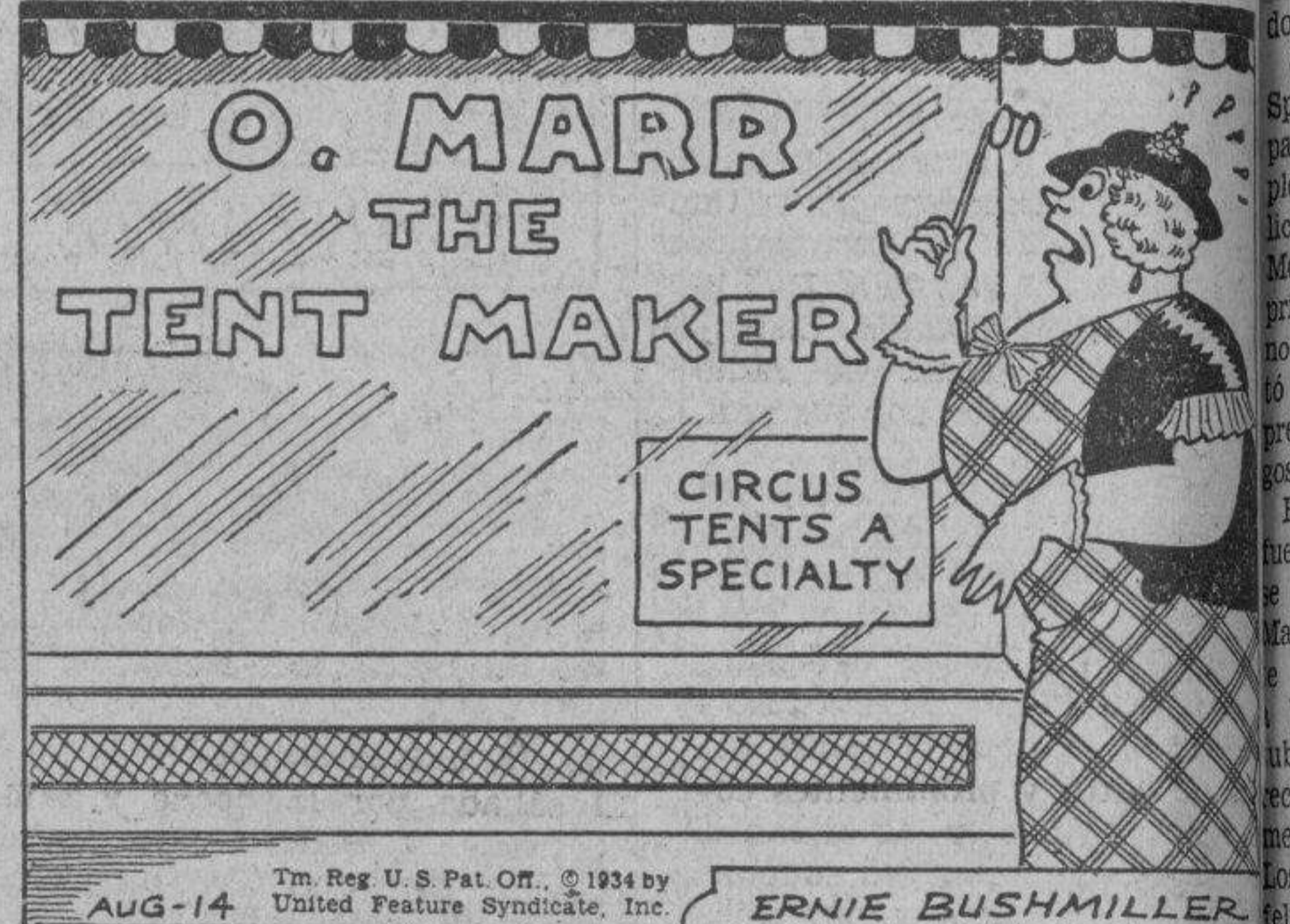
FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



FRITZI: Pero señora, ya le he demostrado todos los vestidos que tenemos. TOMASA: Son todos terribles. Este es el peor taller en la ciudad. Nunca volveré aquí de nuevo. Bia bia...

TOMASA: No debiera haber venido de todos modos a una tienda de baratijas como esta. FRITZI: Por qué no prueba Ud. el taller que está en la esquina?



¿LO HAS VISTO?

Por Maurice Kettner



JUAN: Estas son las personas a quien escribiste postales diciendo: "Quisiera que esté Ud. aquí". MARY: y vinieron. Qué barbaridad!

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. Roscoe Fawcett



DIRECTOR ERIC VON STROHEIM su nombre completo es Eric Oswald Hans Carl Marie Von Nordenswall Von Stroheim

PAUL LUKAS puede envolver una media puñada de hierro alrededor de los músculos de su brazo izquierdo. Ha ganado muchas apuestas de personas que dudaban le esta habilidad suya.

recibió una vez una cuenta de \$70 por la reparación de un techo en Irlanda. El remitente dijo que estaba sin dinero y había asegurado al contratista de que Polly lo pagaría

La superstición de Hollywood de que siempre ocurre una defunción entre las estrellas en tres, cuatro o cinco días cuando Lilyan Tashman, Lew Cody y Dorothy Dell todos se murieron dentro de un breve periodo.

meses antes, cada cual, estaba ocupado en sus profesiones y oficios civiles; que él era un comerciante, pero veterano voluntario de su estado y los más, los más jóvenes, solo tuvieron previamente ligera instrucción militar en sus respectivos colegios con fusiles de madera. Otro tanto se puede decir de

Francia al echar mano de todas sus reservas en aquellos tiempos.

"Figurate, chico, de lo que es esto que finalizando julio estaba gozando de descanso en la "Rue de la Vivienne" cuando recibo llamada urgente como reservista; nos entrenamos de prisa, y como ya vez, esta carta está fechada en la segunda línea de fuego. Yo creo que esta posición es para acostumbrarnos al olor de la pólvora, al estampido de los cañones, a las incomodidades de la trincherita y a templar nuestros nervios."

Pocos ignoran tambien el ardid que hizo Alemania en época anterior y remota de la orden de Napoleón Bonaparte que entonces dominaba a Europa. Venida Alemania, el Coloso Frances ordeno que dicha nación (Alemania) no podría mantener en pie de guerra mas de 100,000 soldados. Efectivamente, el Estado Mayor Aleman creó la Guardia Nacional y entreno a cien mil soldados cada mes, dando el resultado de que al cabo de un año dispusiera de más de un millón de hombres entrenados, dando suficiente jaque con ellos al Genio de la Guerra hasta su caída en Waterloo.

En conclusión: aunque sin ir a fondo hemos demostrado que al final de cuentas quien siempre gana la guerras es la Guardia Nacional, aparte de que su funcionamiento es económico, sin perjuicio, como ya hemos dicho de mantener como base un pequeño núcleo de ejército regular, con un buen Estado Mayor y un bien enterado servicio de información que entre a aquel de los últimos avances en cuanto a instrucción moderna del soldado e instrumentos de combate que se producen por el mundo a pesar de los canticos a la paz.

COMO COMENZARON

Por Paul E. Bernadine



FALSIFICADORES DE LA NATURALEZA Cuando los cuentos sobre naturaleza han estado en moda en 1907, el presidente Roosevelt se indignó por las variaciones de la verdad, y en un artículo criticó veramente a los "natura fakers". De este modo, en el lexico americano esta frase que significa "falsificación de la fuerza la verdad al escribir sobre animales".

BERNADINE "THE JAY HAWKER STATE"

En los comienzos de Kansas, el coronel Jennison de Nueva York, comandante de las tropas, era llamado "The gay Yorker" que se corrompió en "jay hawker", y resultó el apodo de Kansas.

por el FOMENTO de la Industria y Comercio FILIPINOS

LOS TEJIDOS DE JUSI ESTAN PREDOMINANDO

Debemos perfeccionar fibras de abaca si no queremos ser eliminados, dice Garchitorena

FABRICANTES DE PETATES FORMAN UNA SOCIEDAD

Ningun esfuerzo se ha hecho por contrarrestar productos que pueden hacerse en el pais

Siendo elaborados en tenen de mucha aceptación del publico

Gran produccion anual de tabaco

La provincia de Isabela produce 200,000 quintales de tabaco en...

Otros paises ofrecen ruda competencia y realizan importantes estudios cientificos

En esta época de ruda competencia entre todos los paises productores de fibras...

Estandarización del producto y mercado de venta cooperativa

La estandarización de los petates de buri, la organización de una asociación de empréstitos...

Leyte celebra la semana de productos

Con programas apropiados para la ocasión, en donde hablaron funcionarios y conocidas personas...

Luz habla de la lucha por buscar mercados mientras articulos sustituidos siguen entrando

Mientras luchamos desesperadamente para hallar mercados para nuestros productos en América y en Europa...

NOTABLE ACTIVIDAD COMERCIAL EN SAMAR

Agencias que dan empuje a los precios de la copra

Una notable actividad en el comercio de los pueblos del norte de la provincia de Samar...

Las fibras antes de empaquetarlas para la venta

Las fibras antes de empaquetarlas para la venta. Además, las fabricas consumidoras se encontrarán con una materia prima casi perfecta...

EL TRAFICO A BAGUIO CRECE

Mayor número de viajeros en auto y en aeroplano

Los mas preferidos por los del grado Y3.—Para que se empleen

Es de dominio general que el Japón ha estado aumentando su importación de abaca de Filipinas...

Juguetes de plomo hechos en el pais; más alfombras de abaca

Un buen indicio para la fabricación de juguetes de plomo, es que ya no se limitan los fabricantes locales a fabricar juguetes de caña...

Paredes Y...

Entre la legión de felicitantes que se han saludado a los dos caudillos...

AUMENTO EN ADUANAS

Las recaudaciones de aduanas correspondientes al mes de agosto...

TIK-MIN Santos Ocampo

Podemos coadyuvante en el régimen alimenticio de los INFANTES...

Distribución de fondos para reparar destrozos del tifón

En vista de los destrozos causados por el último tifón en las provincias...

EXPORTACION A JAPON POR GRADOS

Table with columns for years (1931, 1932) and various grades (D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W) showing export volumes in fardos.

Mayor interes por mejorar las industrias caseras se nota

El mayor interes cada día por mejorar las industrias caseras, se demuestra por la acogida dispensada al telar mejorado de Aldaba...

ABANICOS ESPAÑOLES

BOLSOS Y ALHAJAS de FANTASIA, grandes novedades y a precios BARATISIMOS. PALACE BAZAR

Luzon Surety Co., Inc. INCORPORADA BAJO LAS LEYES DE FILIPINAS

FACILITAMOS: HIPOTECARIOS sobre Bienes Raíces Mejorados... TIPO DE INTERES MUY RAZONABLE.

LA CAMARA

Presentando Por Primera Vez La Ultima Novedad En Telas Para Soiree.

Presentando Por Primera Vez La Ultima Novedad En Telas Para Soiree.

Complex advertisement for HEMALTONA medicine, including text and an illustration of a woman.

ANUNCIOS Clasificados

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—En P25.00 el entresuelo No. 471 Calle Bautista, esquina Vito Cruz, Singalong. Razón: 130 Legarda.

SE ALQUILA.—A P25. las accesorias a propósito para tiendas Nos. 1650 y 1658 en la Ave. Rizal. Razón: 130 Legarda.

SE ALQUILA.—Un camarín grande a propósito para bodega o garage en la Calle Oroquieta Nos. 1616 y 1618, por P40.00. Razón: 130 Legarda.

SE DESEA

SE DESEA COLOCACION.—K. ARKAMINE, Contratista Japonés, Jardín, Puente, Cementación, Limpieza, toda clase de trabajos en jardines. Razón: de 8:00 a. m. a 6:00 p. m. Teléfono 2-1675. Residencia: 1364 G. Tuason.

MISCELANEA

VENTA INMEDIATA
A precios bajos y todo en excelente condición: Una Refrigeradora G. E., Un Calefador de Gas Pico para Agua, Un escritorio de narra grande para oficina, con silla de narra. Un nuevo juego de 24 tomos de "Modern Business," también libros anotaciones (handbooks) de ingeniería civil. Pueden verse en el Seventh Street No. 31, Pasay.

VERDADERAS GANAS
Capotes de seda engomada para niños P1.65 uno
Capotes de seda engomada para hombres 2.25
Capotes Gabardina para hombres 3.95
Capotes de khaki, con goma y caucha, para hombres 5.50
Mantas de lana fieltro, tamaño sencillo 1.45
Mantas de Lana fieltro, tamaño doble 1.68
Cubrecamas tamaño regular 1.00
Tohallas para la cara 3 por 0.25
Grandes Tohallas "Cannon" 0.60
Mosquiteros sencillos 0.98
Mosquiteros tamaño para cama doble 1.95
P1.00 de depósito para los pedidos por C. O. D.
WEINSTEIN BROTHERS
621 Ave. Rizal
Al lado del Cine Fox

BUEN NEGOCIO EN VENTA

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de desahucio. Razón: en el mismo.

Pasajeros que llegan y salen

Por el MAYON, de Zamboanga, Cebu e Iloilo: Dan Lederman, Capt. M. D. Bardollar, Mrs. F. Wendover, Dr. J. W. Strong, Rev. O. Connell, J. Burt, A. Berg, M. M. Villanueva, Sra. María Benedicto, Srta. M. de la Paz, Srta. M. Sofia, N. de Castro, Tomas Tbarola, Manuel Rivera, Fermín de Urmeneta, Mariano Ramos, Sra. de Mariano Ramos, Srta. Hermelinda Ramos, Hon. Manuel Blanco, Cesar Ledesma, Sr. de Cesar Ledesma, Sra. C. de Heredia e hijo, Eugenio Veraguth, Srta. de Luis de Castro, Luis de Castro, Srta. Luisa de Castro, Srta. de J. Ledesma, Jose Ma. Lacson, Srta. Salvacion Ledesma, Srta. Adelina Ledesma, F. Laisan, J. B. Maravilla, C. T. Willie, R. de Fernandez, Tan Biok, F. Gonzales, M. Vicente, F. Verdeflor, I. Abinica, C. Jossol, R. Bormonte, J. R. Pastor, C. Botario, C. Jacobora, T. Bindiolo, N. Pascual, Blas Sorio, V. Oro, A. B. camante, R. Brasileño, Sr. Gervasio, C. Paredes, S. Felices, H. Villegas, M. Pareño, T. Jardeliza, P. Aronzo, T. Sigayan, C. Bateria, L. Estrella, S. Dalangin, I. Lenos, E. Villa, A. de Dalangin, P. Dalangin, A. Dalangin, F. Naguit, P. Aquino, P. Pabostan, Q. Canlas, F. Colico, E. Cabuding, Chin A. Po, J. Fuentes y Ng Cho.

Por el GENERAL SHERMAN, de Portland: Dr. Jesus I. Crisologo, W. M. C. de P. C. Carman, J. Deburgh, W. D. Ganev, E. A. Kramer, Miss G. Lewis, R. E. Rigby, S. Davis Winship y Mr. y Mrs. Wilcox.

Por el TAIPING, de Sydney: Jesus S. T. Cortes y Francisco y Yaba.

Por el LEVERKUSEN, para Singapur y Genova: Isidor Saenko y Wolfgang Panzer.

Por el BISAYAS, para Iloilo: John Doe, Mrs. John Doe, Estefanía Maravilla, Roman Maravilla, Felix Gayao, G. C. Demetrio, C. Well, I. Well, N. Vargas, Jose Lacerna, Mr. Gulabra, H. B. Sewahni, R. Nomura, Z. Noji, G. Fukuda, Sr. Rafael, Yuuraida, Sr. Francisco Lopez, Sr. Javelina, Chua Tin Kee, Chua Hoc, Tin Hoc, Uy Lian Chiat, Lam Lions, Chua Soh, Uy Sechu-an, Uy Kee Pao, Ching Kao, Co Ban Liok, Yee Hoo, Yek Guan, Lim Siu Pek, Juan Sy, Too Lam, Sr. Gonzalo Yrezabal, Srta. Emilia de Leon, Lucia Latorza, Serafin Gastuaio, Manuel Colado, Tan Juan y

FINCAS

SOLAR ESPECIAL EN ANTONIO RIVERA
Terreno alto de 247 M. C. en frente de la oficina de la estación del ferrocarril de Tutubani; 24 Metros de frente en la calle, a propósito para seis puertas de accesorias, tiendas o bodega. A unos pasos de la calle Azcarraga. Sitio semi-comercial. Se vende por solamente a P12.50 el metro. **G. M. BILOG**, Bienes Raices, 837 Tayuman. Tel. 2-80-49. (10-sept.-34)

CHALET
Estilo moderno en Felix Huertas entre Bambang y Alvarez; tres cuartos dormitorios; baño especial en medio de los cuartos, de azulejos provisto de lavabo, bañera, bidet y agua caliente; garaje. 126 M. C. de edificación y sol de la mañana; por solamente P4,000.00. P1,300.00 al contado y el resto a plazos llevaderos. **G. M. BILOG**, Bienes Raices, 837 Tayuman. Tel. 2-80-49. (10-sept.-34)

SE VENDE.—Hermoso chalet con dos grandes dormitorios y sala-comedor, cuarto de criados, retrete de primera y garaje con instalación sanitaria, en un lote con elevación de 1500 m. c. A diez minutos de la Escuela. Costo original P9,567. Se vende por P6,225. P67.84 mensual o P45 al mes durante el primer año. Los valores suben rápidamente. Tel. 2-25-33. (25-sept.-h.n.a.)

Los huelguistas temen se abran algunos telares

(De la "Associated Press")
Washington, 8 de septiembre.—Los huelguistas en la industria de tejidos están tratando ahora de extender aun más los efectos de la huelga, ante las noticias de que muchas fábricas volverán a abrirse la semana que viene.
Francis German, presidente del comité de huelga de la unión de obreros de la industria textil, se ha dado cuenta de la situación, diciendo: "De buena gana afrontaremos la prueba el lunes."
Mientras tanto, la huelga se ha extendido a varias organizaciones de obreros.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor GENERAL SHERMAN, es esperado de Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong este día.

Esta mañana arribó el transpacífico PRESIDENT JACKSON, procedente de Seattle y Victoria via puertos usuales de escala.

Procedente de San Francisco via Honolulu y Guam, el transporte naval HENDERSON, arribará este día.

Ayer mañana fué despachado el vapor TAIPING, para Hongkong, con pasajeros y cargamento.

Este día es esperado de Europa via Singapore, el vapor URSULA RICKMERS.

BARCOS DE CABOTAJE

Ayer mañana arribó el vapor MAYON, procedente de Zamboanga, Cebu e Iloilo.

Procedente de Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan, el vapor ARGUS arribará este día.

El vapor KOLAMBUGAN fondó ayer mañana procedente de Cebu y Kolambugan. Saldrá para los mismos puertos mañana.

El vapor CORREGIDOR, llegó ayer de Cebu e Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Esta tarde levará anclas el vapor FORTUNA para Mangarin, Coron, Culion y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—
Europa via Singapore—URSULA RICKMERS.
San Francisco—HENDERSON ILOILO—SILVERBEECH.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Singapore, Magalanes, Aroray, Masbate, Rio Guinobatan and way ports—STA. TERESITA.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ARGUS.
Buluan, Nueva Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Cebu, Mariboc, Zamboanga, Davao, Dalain y Tolomo—BOHOL.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Batangas, Caisan, Naujan, Pola, Pinarayan, General Luna y Boca—ZAMBOANGA.

ESTE DIA

Salidas para—
Cebu y Davao—GANGES MARU.
Shanghai y Hongkong—SILVERTEAR.
Mila—KINKASO MARU.
Japan—KISO MARU.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GENERAL SHERMAN.
SEPTIEMBRE 11
Japan, Shanghai y Hongkong—GAAS-TERKERK.
Cebu y Iloilo—ANNA MAERSK.

Tan Lin.

Por el CORREGIDOR, de Iloilo y Cebu:
Dr. S. Ochoa, Sra. Leonor Yda. de Javelina, Conchita de Quirino, Jose Igoa, Pacifico Gustilo, Mercedes Montilla, Dolores Montilla, Jacinta Yda de Montilla, L. Lopez Esperanza, Jardenil, Marciano Borme, Defin Mahinay, Leopoldo Ganzon, R. A. Baamann, J. A. Murphy, Glicerio Javelina y señora, Trinidad Javelina, Laura Javelina, David Sison, Sr. Esteban y señora, Montano Cabaletes, Angel Lossin, Silverio Suarez y señora, Maria Cruz, F. Reyes, Primo Ramos, Gregorio Alcaraz, Jose Abenia, Anastasio Corabio, Nieves Obenia, Tan Chin Beng, Tan Lian Du, Rita Noel, Tan Tao, Pedro Leo, M. M. Iriol, E. Villarosa, I. Noel, Pedro Tampem, Carlos Cabanero, Veneciano Vocal, Felipe Corbardo, E. Tang, F. Noel, J. Atienza, T. Paremella, Jose Rodriguez, Domingo Ditorio, E. J. Lim, Venerando Enriquez, Clara Estante, Pilar Estante, Watanabe, Valentin Magdalose, Jose Ganzon, Regalado Aceon, Silvestre Magen, Maria Brown, Juana de la Cruz, Petra Egol, Victorino Pabela, Remedios Siguenza, Gil Padilla, Guillermo Pabillon, F. Pararodo, Placido Santander, Leopoldo Anodap, Roque Hofflena, Domingo Magbanua, Cesar Mamon, placida Santander, Teodoro de las Santos, Enrica Uy, Sabina Tolentino, Manuel Roa, Kukumoto Aka Macho, Melania Palabriza, Pilar de la Pena, T. Sasaki, Y. Ogtus, D. Sicuesa, M. Sicuesa, Ong Hong Tao, Eleuterio Lee, King Bong y U. Yamaski.

ESTE DIA

Llegadas de—
Pulupandan, Iloilo, Sto. Niño y Hinigarán—SAMAL.
Donsol, Buluan, Magalanes, Sorogon y Casuaran—MARINDUQUE.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Singapore, Magalanes, Aroray, Masbate, Rio Guinobatan and way ports—STA. TERESITA.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ARGUS.
Buluan, Nueva Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Cebu, Mariboc, Zamboanga, Davao, Dalain y Tolomo—BOHOL.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Batangas, Caisan, Naujan, Pola, Pinarayan, General Luna y Boca—ZAMBOANGA.

ESTE DIA

Salidas para—
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN KASAY, Catubanan, Guinayangan, Binahin y San Pascual—MARIA CRISTINA.
Mangarin, Coron, Cailan, Oyo y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y ILOILO—ALHAY.
SEPTIEMBRE 11
Donsol, Buluan, Magalanes, Sorogon y

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Lunes, 10 de Septiembre de 1934
COPRA Precio por 100 K.
Corriente P2.40
Buena corriente 4.00
Semi-secado 4.20
Resacado 4.40
ABACA: Precio por pico

Grado AB "	P14.25
" CD "	12.50
" E "	10.50
" G "	9.00
" H "	6.00
" I "	5.00
" J "	7.00
" K "	6.25
" S-2 "	7.00
" S-3 "	6.25
" L-1 "	5.25
" L-2 "	3.50
" M-1 "	3.25
" M-2 "	3.25
" DL "	3.00
" DM "	2.75

EXISTENCIA DE GANADO

Septiembre 8	
Día anterior	400
Arribos	104
Sacrificados	122
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	16
Restan	366
Septiembre 9	
Día anterior	366
Arribos	70
Sacrificados	69
Muertos	Ninguno
Reexpedidos	Ninguno
Restan	366

PRECIOS DE LA CARNE

Septiembre 10
Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este día fueron los siguientes:
Cerdo primera P0.50-P0.55; segunda P0.40-P0.45; carne nativa primera P0.60-P0.65; segunda P0.50-P0.55; tercera P0.40-P0.45.
Carne importada: primera P0.90-P0.90; segunda P0.60-P0.70; tercera P0.50-P0.60.

PRECIOS DEL AZUCAR

Septiembre 10
El centrifugado de exportación de Manila, P50; exportación de Iloilo sin cotización.
Consumo local P6.00.

Cotizaciones del Arroz

Septiembre 10
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:
PRECIOS DE LA Oficina de Comercio NUEVA COSECHA

Elonlong	Primera	Segunda
Macan	P4.40-P4.50	P4.30-P4.40
Ramay	3.85-3.95	3.75-3.85
	3.75-3.85	

PRECIOS DE Casas Particulares

Elonlong	1a	4.45
	2a	4.40

Segunda Blanco (Bayambang)	3.90
Segunda Blanco (Macan)	3.85
Arroz Tercera	3.70

PRECIOS DEL PETROLEO

Septiembre 10	
de la Socony-Vacuum Corp.	
Gallo—P3.70 dos latas	
Cometa—P5.00 caja	
White Rose—P5.20 caja	
de la Texas Co., Inc.	
Carabao—P3.70 dos latas	
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO	
Petroleo Crudo Socony—P42.00	lata métrica.
PRECIO DE LA GASOLINA de la Socony-Vacuum Corp.	
Socony—P6.25 dos latas	0.15 litro
de la Texas Co., Inc.	
Texaco P6.25 dos latas	0.15 litro

BANCO NACIONAL

Lunes, 10 de Septiembre de 1934	
Nueva York	4 3/4%
Londres	A la vista 1 1/8%
Londres	G.T. 1/11 1/2%
Londres	A la vista 1/11-9/16
Amsterdám	G.T. 70%
París	G.T. 146%
Madrid	G.T. 660
Shanghai	G.T. 73 1/2%
Hankow	G.T. 140%
Singapore	G.T. 121 1/2%
India	G.T. 61 1/2%
Java	G.T. 70 1/2%
Calcuta	G.T. 70 1/2%
Batavia	G.T. 70 1/2%
Bombay	G.T. 70 1/2%
Hamburgo	G.T. 120%
Hongkong	G.T. 80 1/2%
Nueva York	G.T. 4 3/4%
Milan	G.T. 60
Paris	G.T. 730
Peking y Nientsin	G.T. 73%
Shanghai	G.T. 137 1/2%

VALORES Y ACCIONES DE FRANCISCO REYES

Lunes, 10 de Septiembre de 1934
Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

ACCIONES

MINAS:	
Antamok	51
Atok Gold	36 1/2
Balotoc Gold Mining Co.	31.00
Benteng Consolidated Mining	33.50
Benteng Exploration	14 1/2
Bis Wedge (Ord.)	0.9 1/2
Equitable	1.70
Gold Creek	1.8
Gold River	1.8
Ilo	1.85
Itozon	8.50
Suycor	42
Philippine Syndicate	42
INDUSTRIAL:	
Central Azucarera de Tarlac	
North Negros Sugar Co.	
Pilar Sugar Cent. Co.	115
Central Azucarera de Bais	110
Central Azucarera La Carlota	110
Central Azucarera Sura-Ajay	
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	
Pampanga Sugar Dev.	
Victorias Milling Pref.	
Hawaiian Phosphate	
Kabankalan Sugar Co., Inc.	
Central Luzon Milling Co., Inc.	
Talayan-Silay Milling Co., Inc.	
Cebu Sugar Company	
Luzon Sugar Company	
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	
Central Azucarera Monte Arayat, Inc.	40
Palacol Mutual Milling Company	
Malabon Sugar Refining Company	
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	

BANCO:

Hongkong & Shanghai Banking Corporation	70.00
China Banking Corporation	60.00
Chartered Bank of India Aust & China	60.00
Peoples Bank and Trust Company	60.00

COMERCIALES E INDUSTRIALES:

San Miguel Brewery	100
Varadero de Manila	100
Compañía Marítima	100
Botica Bole (Pref.)	90.00
Botica Bole (Ord.)	90.00
H. H. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	
H. H. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	
Philippine Education Company	30
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	30
Philippine International Corporation	200
El Horca Pimiento 7 1/2%	200
Insular Drug Store	200
El Horca Pimiento 5%	200
Insular Libreria "C" 3%	200
El Horca Pimiento 4%	200
Metropolitan Theatre Company	200
Manila Electric Co.	

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Lunes, 10 de Septiembre de 1934	
ABRA MINING CO.	75
Ambassador 0.6%	0.5 1/2
Antamok G. M. C.	52 V. 50
Atok Gold M. C.	59 V. 50 1/2
Balotoc G. M. C.	35 1/2 V. 35 3/8
Benteng Gold M. C.	40 1/2 V. 30
Benteng Consol.	33.00 V. 32.50
Benteng Ex. Syn.	14 1/2 V. 13 1/2
Big Wedge M. C.	0.8 1/2 V. 0.8
Demonstration	1.8 1/2 V. 1.25 1/2
Equitable Ex. Co.	0.7 V. 0.6
Gold Creek M. C.	1.90 V. 1.70
Golden Ea. M. C.	0.5 V. 0.50
Gold River M. C.	0.18 V. 0.17
Goldvee Ex. Co.	0.5 V. 0.4
Ipo Gold M. C.	1.85 V. 1.75
Itozon M. C.	5.30 V. 5.00
Mindoro G. M. C.	1.00 V. 0.9
Mineral Res. Inc.	0.8 1/2 V. 0.8
Patrol Mines	0.06 V. 0.06
Pacer Chromite	0.06 V. 0.06
Prosperity Placer	90
Salacot M. C.	15 V. 14 1/2
Shelburne M. C.	12 V. 11 1/2
Southern Cross	28 V. 28
States Gr. M. C.	0.7 V. 0.6
Suyay Consol.	42 V. 40
United Paracale	20 V. 19
Universal Explor.	0.06
Virac Explor.	0.12 V. 0.11
Zamboanga M. E.	0.5 V. 0.5

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Lunes, 10 de Septiembre de 1934	
Bar. Bilbao y Madrid	A la vista 140.25
España Provincias	A la vista 141.25
España Puntos	A la vista 141.25
Londres	A la vista 28%
N. Y. y S. Francisco	G.T. 23-9/16
N. Y. y S. Francisco	G.T. 301.50
Amoy	G.T. 78.00
Amoy	G.T. 70%
Amoy	G.T. 208.75
Bangkok	G.T. 101.75
Batavia	G.T. 70%
Bombay	G.T. 139 1/2
Hamburgo	G.T. 120%
Hongkong	G.T. 80 1/2%
Nueva York	G.T. 60 1/2%
Milan	G.T. 60 1/2%
Paris	G.T. 730 00
Peking y Nientsin	G.T. 73%
Shanghai	G.T. 137 1/2%

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Lunes, 10 de Septiembre de 1934	
PLATA:	
Londres	21 1/2 21-15/16
Nueva York	49 1/2
LONDRES—Tele.	1/11-1/16 P10.1319
a la vista	1/11-1/16 10.1319
N. Y. ORK—Tele.	7 1/2 7 1/4
a la vista	7 1/2
FRANCIA—Tele.	1/2 1/2
a la vista	do.
ESPAÑA—Tele.	140
a la vista	140
Provincias	140

ELIZALDE STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" Saldrá para Cebu Zamboanga y Sura-Ajay el Sept. 22 a las 5 p. m.

Vapor "SORSOGON" Saldrá para Cebu, Zamboanga y Sura-Ajay el Sept. 15 a las 5 de la tarde.

Vapor "BISAYAS" Saldrá para Iloilo el día 15 a las 12 de la noche.

Vapor "VENUS" Sale todos los Miércoles a las 6 para Pulupandan e Iloilo.

801 Muelle de la Industria PARA CARGA Y PASAJEROS
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

ELIZALDE Y COMPANIA

ATLAS ASSURANCE COMPANY, LIMITED

ESTADO DE CUENTA ANUAL

Por el año que finaliza en 31 de Diciembre, 1933

ACTIVO			
Acciones y Bonos	P	34,646,890.00	
Bienes Raices		7,586,052.54	
Préstamos sobre Bonos, Hipotecas y otras garantías colaterales		2,558,209.88	
Primas en curso de cobranza		2,616,242.97	
Intereses debidos y acumulados		462,980.59	
Efectivo en depósito y en la oficina		3,782,555.67	
Fondos invertidos y otros activos		103,031,610.29	
		P154,684,541.94	
PASIVO			
Primas No Ganadas	P	12,858,472.04	</

